



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 3 Νοεμβρίου 2022
(OR. en)

12785/22

Διοργανικός φάκελος :
2022/0247 (NLE)

PECHE 350

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα : Πρωτόκολλο εφαρμογής της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου (2022-2026)

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΣΥΜΠΡΑΞΗΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ
(2022-2026)

ΑΡΘΡΟ 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου, ισχύουν οι ορισμοί που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 της συμφωνίας. Επιπλέον, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «συμφωνία»: συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Ένωση») και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου, που υπογράφηκε στις 21 Δεκεμβρίου 2012·
- 2) «πλεόνασμα επιτρεπόμενων αλιευμάτων»: εκείνο το μέρος των επιτρεπόμενων αλιευμάτων που ένα παράκτιο κράτος δεν εκμεταλλεύεται, με αποτέλεσμα το συνολικό ποσοστό εκμετάλλευσης για μεμονωμένα αποθέματα να παραμένει κάτω από τα επίπεδα στα οποία αυτά είναι ικανά να αποκατασταθούν από μόνα τους και να διατηρούνται πληθυσμοί αλιευόμενων ειδών πάνω από τα επιθυμητά επίπεδα που καθορίζονται από τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις·
- 3) «αλιεύματα»: θαλάσσια υδρόβια είδη που αλιεύονται με αλιευτικά εργαλεία που ποντίζονται από αλιευτικό σκάφος·
- 4) «παρεμπίπτον αλίευμα»: όρος που έχει την ίδια έννοια με αυτή στο πλαίσιο της επιτροπής διαχείρισης της αλιείας τόνου του Ινδικού Ωκεανού (IOTC) και των κανονισμών του 2013 σχετικά με την εμπορία γεωργικών προϊόντων (ελεγχόμενα προϊόντα) του Μαυρίκιου·
- 5) «αντιπροσωπεία»: η αντιπροσωπεία της Ένωσης στον Μαυρίκιο·

- 6) «απορρίψεις»: τα αλιεύματα που δεν διατηρούνται επί του σκάφους·
- 7) «διάταξη συγκέντρωσης ιχθύων» ή «ΔΣΙ»: φυσικό ή τεχνικό αντικείμενο στην επιφάνεια του νερού, κάτω από το οποίο συγκεντρώνονται διάφορα είδη ψαριών που προσελκύονται από αυτό, με αποτέλεσμα να αυξάνεται η δυνατότητα αλίευσης των ειδών αυτών·
- 8) «αλιευτική δραστηριότητα»: η αναζήτηση αλιευμάτων, η ρίψη, η πόντιση, η έλξη και η ανάσυρση αλιευτικών εργαλείων και αλιευμάτων επί του σκάφους, η μεταφόρτωση, η διατήρηση και η επεξεργασία επί του σκάφους, η μεταβίβαση, ο εγκλωβισμός, η πάχυνση και η εκφόρτωση ιχθύων και αλιευτικών προϊόντων·
- 9) «άδεια αλιείας»: διοικητική άδεια που εκδίδεται από τις αρχές του Μαυρίκιου σε επιχείρηση, η οποία της παραχωρεί δικαίωμα αλίευσης στα ύδατα του Μαυρίκιου για καθορισμένη περίοδο· ισοδυναμεί με την άδεια αλιείας όπως ορίζεται στην ενωσιακή νομοθεσία·
- 10) «αλιευτικές δυνατότητες»: ποσοτικοποιημένο νόμιμο δικαίωμα αλίευσης, το οποίο εκφράζεται με βάση τα επιτρεπόμενα αλιεύματα ορισμένων ειδών ή την αλιευτική προσπάθεια·
- 11) «αλιευτικό σκάφος»: οποιοδήποτε σκάφος το οποίο είναι εξοπλισμένο για την εμπορική εκμετάλλευση τόνου και θυννοειδών·
- 12) «μεικτή εταιρεία»: εμπορική εταιρεία που έχει συσταθεί στον Μαυρίκιο από πλοιοκτήτες ή από εθνικές επιχειρήσεις των συμβαλλόμενων μερών για την άσκηση αλιευτικών ή συναφών δραστηριοτήτων·

- 13) «εκφόρτωση»: όρος που έχει την ίδια έννοια με αυτή στο πλαίσιο της IOTC.
- 14) «παρατηρητής»: πρόσωπο το οποίο εξουσιοδοτείται από μια εθνική αρχή, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος, να παρακολουθεί την εφαρμογή των κανόνων που εφαρμόζονται στην αλιευτική δραστηριότητα ή να παρακολουθεί τη δραστηριότητα αυτή για επιστημονικούς σκοπούς.
- 15) «επιχείρηση»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που διευθύνει ή κατέχει επιχείρηση η οποία ασκεί οποιαδήποτε δραστηριότητα συνδεδεμένη με οποιοδήποτε στάδιο της παραγωγής, επεξεργασίας, εμπορίας, διανομής και λιανικής πώλησης των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας.
- 16) «πρωτόκολλο»: το παρόν πρωτόκολλο για την εφαρμογή της συμφωνίας, καθώς και το παράρτημα και τα προσαρτήματά του.
- 17) «σκάφος υποστήριξης»: κάθε ενωσιακό σκάφος που παρέχει συνδρομή σε αλιευτικά σκάφη, το οποίο δεν φέρει εξοπλισμό αλιείας και δεν χρησιμοποιείται για μεταφόρτωση.
- 18) «βιώσιμη αλιεία»: η αλιεία που είναι σύμφωνη με τους στόχους και τις αρχές που κατοχυρώνονται στον κώδικα δεοντολογίας για υπεύθυνη αλιεία που εγκρίθηκε στη διάσκεψη του FAO το 1995 και
- 19) «μεταφόρτωση»: όρος που έχει την ίδια έννοια με αυτή στο πλαίσιο της IOTC.

ΑΡΘΡΟ 2

Στόχος

1. Στόχος του παρόντος πρωτοκόλλου είναι η εφαρμογή των διατάξεων της συμφωνίας. Το παράρτημα και κάθε προσάρτημά του αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του παρόντος πρωτοκόλλου.
2. Οι διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και το παράρτημά του ερμηνεύονται και εφαρμόζονται στο πλαίσιο της συμφωνίας και κατά τρόπο που συνάδει με αυτήν.

ΑΡΘΡΟ 3

Διάρκεια

Το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του εφαρμόζονται για τετραετή περίοδο από την ημερομηνία της προσωρινής εφαρμογής.

ΑΡΘΡΟ 4

Αρχές

1. Όπως προβλέπεται σύμφωνα με το άρθρο 6 της συμφωνίας, τα σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους της Ένωσης («ενωσιακά σκάφη»), μπορούν να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα του Μαυρίκιου, υπό την προϋπόθεση ότι κατέχουν άδεια αλιείας που έχει εκδοθεί στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου σύμφωνα με το κεφάλαιο II του παραρτήματος.
2. Με σκοπό τη συνεχή ανάπτυξη υπεύθυνης και βιώσιμης αλιείας, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να συνεργάζονται για την καταπολέμηση της παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης αλιείας.
3. Τα συμβαλλόμενα μέρη δεσμεύονται να προωθούν τη βιώσιμη αλιεία στα ύδατα του Μαυρίκιου. Σύμφωνα με την αρχή της μη εισαγωγής διακρίσεων μεταξύ των διαφόρων στόλων που αλιεύουν στα ύδατα του Μαυρίκιου, η νομοθεσία του Μαυρίκιου που διέπει τα τεχνικά μέτρα και μέτρα διατήρησης εφαρμόζεται σε όλους τους βιομηχανικούς στόλους που έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά και στοχεύουν τα ίδια είδη.
4. Για λόγους διαφάνειας και λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων απορρήτου που περιλαμβάνονται σε κάθε άλλη συμφωνία, ο Μαυρίκιος και η Ένωση ανταλλάσσουν και δημοσιοποιούν πληροφορίες σχετικά με κάθε συμφωνία που παραχωρεί άδεια σε ξένα σκάφη στα ύδατά τους, οι οποίες περιλαμβάνουν τον αριθμό των αδειών αλιείας που εκδόθηκαν, τις αλιευτικές προσπάθειες και τα δηλωθέντα αλιεύματα.

5. Τα ενωσιακά σκάφη αλιεύουν το πλεόνασμα των επιτρεπόμενων αλιευμάτων, όπως καθορίζεται βάσει του άρθρου 62 παράγραφοι 2 και 3 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας του 1982 (UNCLOS) και ορίζεται με σαφήνεια και διαφάνεια βάσει των διαθέσιμων σχετικών επιστημονικών γνωμοδοτήσεων και των συναφών πληροφοριών που ανταλλάσσουν τα συμβαλλόμενα μέρη σχετικά με τη συνολική αλιευτική προσπάθεια, όσον αφορά τα αντίστοιχα αποθέματα, όλων των στόλων που δραστηριοποιούνται στα ύδατα του Μαυρίκιου.

6. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμμορφώνονται με τα εφαρμοστέα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που λαμβάνονται από τις αρμόδιες περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ), ιδίως δε από την IOTC, και λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις επιστημονικές εκτιμήσεις που εκπονούνται σε περιφερειακό επίπεδο.

7. Τα συμβαλλόμενα μέρη δεσμεύονται να εφαρμόζουν το παρόν πρωτόκολλο σύμφωνα με τα θεμελιώδη στοιχεία του άρθρου 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), αφενός, και της ευρωπαϊκής κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, («συμφωνία του Κοτονού»), ή περιλαμβάνονται στο αντίστοιχο άρθρο της διάδοχης συμφωνίας.

8. Τα συμβαλλόμενα μέρη συνεργάζονται με σκοπό να συμβάλουν στην υλοποίηση της τομεακής αλιευτικής πολιτικής του Μαυρίκιου, μέσω ειδικής στήριξης που παρέχεται σύμφωνα με το άρθρο 7 της συμφωνίας και τις συναφείς διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και, προς τούτο, διατηρούν τακτικό διάλογο μεταξύ τους.

9. Τα συμβαλλόμενα μέρη συνεργάζονται επίσης στη διενέργεια εκ των προτέρων, παράλληλων και εκ των υστέρων αξιολογήσεων για τα μέτρα, τα προγράμματα και τις ενέργειες που υλοποιούνται βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου.

10. Η ναυτολόγηση ναυτικών σε ενωσιακά σκάφη διέπεται από τη Διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και δικαιώματα στην εργασία και κάθε άλλη σχετική σύμβαση, οι οποίες εφαρμόζονται αυτοδικαίως στις αντίστοιχες συμβάσεις και στους γενικούς όρους απασχόλησης.

11. Τα συμβαλλόμενα μέρη διαβουλεύονται πριν να εκδώσουν αποφάσεις που ενδέχεται να επηρεάσουν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 5

Αλιευτικές δυνατότητες

1. Οι αλιευτικές δυνατότητες που χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 5 της συμφωνίας για τα άκρως μεταναστευτικά είδη, όπως περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1 της UNCLOS, καθορίζονται ως εξής:

α) 40 σκάφη γρι-γρι· και

β) 45 παραγαδιάρικα επιφανείας.

2. Ο Μαυρίκιος επιτρέπει σε ενωσιακά σκάφη υποστήριξης να συνδράμουν τις δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών που διαθέτουν άδεια αλιείας στα ύδατα του Μαυρίκιου, εντός των ορίων και των όρων που προβλέπονται στα ισχύοντα ψηφίσματα της ΙΟΤC για τα σκάφη υποστήριξης.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 11 και 12 του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 6

Χρηματική αντιπαροχή

1. Για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3, η συνολική χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας καθορίζεται σε 2 900 000 EUR. Επιπλέον, καταβάλλεται χρηματική αντιπαροχή από τους πλοιοκτήτες, όπως ορίζεται στο παράρτημα.
2. Η εν λόγω συνολική χρηματική αντιπαροχή περιλαμβάνει:
 - α) ετήσιο ποσό για την πρόσβαση στα ύδατα του Μαυρίκιου ύψους 275 000 EUR, το οποίο ισοδυναμεί με βάρος αναφοράς 5 500 τόνων ετησίως·
 - β) ειδικό ποσό ύψους 275 000 EUR ετησίως, το οποίο προορίζεται για τη στήριξη και την υλοποίηση της τομεακής αλιευτικής πολιτικής του Μαυρίκιου· και

- γ) επιπλέον ποσό ύψους 175 000 EUR ετησίως για τη στήριξη της ανάπτυξης της θαλάσσιας πολιτικής και της γαλαζίας οικονομίας, σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του παρόντος πρωτοκόλλου.
3. Η παράγραφος 2 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 7, 11, 12 και 13 του παρόντος πρωτοκόλλου.
4. Η Ένωση καταβάλλει το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) το αργότερο 90 ημέρες από την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής για το πρώτο έτος και, για καθένα από τα επόμενα έτη, το αργότερο κατά την επέτειο της έναρξης της προσωρινής εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου στο εκάστοτε έτος.
5. Για το πρώτο έτος, η καταβολή του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχεία β) και γ) του παρόντος άρθρου πραγματοποιείται κατόπιν έγκρισης του πολυετούς προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 από τη μεικτή επιτροπή που ορίζεται στη συμφωνία («μεικτή επιτροπή»). Από το δεύτερο έτος, οι πληρωμές καταβάλλονται με βάση τις συστάσεις της μεικτής επιτροπής, αναλόγως των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος του προηγούμενου έτους, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4.
6. Εάν η ετήσια ποσότητα αλιευμάτων τόνου από ενωσιακά σκάφη στα ύδατα του Μαυρίκιου υπερβαίνει το ετήσιο βάρος αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α), το ποσό της ετήσιας χρηματικής αντιπαροχής για δικαιώματα πρόσβασης ανέρχεται σε 50 EUR ανά πρόσθετο τόνο αλιευμάτων.

7. Το συνολικό ετήσιο ποσό που καταβάλλει η Ένωση δεν υπερβαίνει το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α). Όταν οι ποσότητες που έχουν αλιευθεί από ενωσιακά σκάφη στα ύδατα του Μαυρίκιου υπερβαίνουν τις ποσότητες που αντιστοιχούν στο διπλάσιο του συνολικού ετήσιου ποσού, το οφειλόμενο ποσό για την ποσότητα που υπερβαίνει το εν λόγω όριο καταβάλλεται το επόμενο έτος.

8. Η χρησιμοποίηση της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Μαυρίκιου.

9. Η χρηματική αντιπαροχή καταβάλλεται σε κρατικό λογαριασμό που διατηρεί το Γενικό Λογιστήριο. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχεία β) και γ) διατίθεται στην οντότητα του Μαυρίκιου που είναι αρμόδια για την εφαρμογή της αλιευτικής και της θαλάσσιας πολιτικής. Ο αριθμός του λογαριασμού παρέχεται από τις αρχές του Μαυρίκιου στην Ένωση και επιβεβαιώνεται σε ετήσια βάση.

10. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής σχετικά με τη χρησιμοποίηση της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ) συμφωνούνται κατά την πρώτη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής που διεξάγεται δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου. Οι εν λόγω κανόνες αφορούν, μεταξύ άλλων, τον καθορισμό των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2, τους αρμόδιους φορείς, τις αντίστοιχες κατά προσέγγιση πιστώσεις του προϋπολογισμού, τις ρυθμίσεις εκταμίευσης και τους μηχανισμούς αναφοράς.

ΑΡΘΡΟ 7

Τομεακή στήριξη

1. Το αργότερο τρεις μήνες από την ημερομηνία έναρξης της προσωρινής εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, η μεικτή επιτροπή συμφωνεί πολυετές τομεακό πρόγραμμα και λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής, που αφορούν ιδίως:

α) τους προς επίτευξη στόχους σε ετήσια και πολυετή βάση, ώστε να καταστεί δυνατή εν καιρώ η ανάπτυξη βιώσιμης αλιείας, λαμβανομένων υπόψη των προτεραιοτήτων που διατυπώνει ο Μαυρίκιος στο πλαίσιο της εθνικής αλιευτικής πολιτικής και θαλάσσιας πολιτικής του και άλλων πολιτικών που συνδέονται ή έχουν επίπτωση στην προώθηση της βιώσιμης αλιείας και, μεταξύ άλλων, στους ακόλουθους τομείς:

- μέτρα στήριξης και διαχείρισης της αλιείας, συμπεριλαμβανομένων της αλιείας μικρής κλίμακας και της υδατοκαλλιέργειας·
- υγειονομική διαχείριση και διαχείριση ποιότητας του τομέα της αλιείας για τη στήριξη των εγχώριων και εξαγωγικών ικανοτήτων·
- παρακολούθηση, έλεγχος και επιτήρηση της αλιείας και καταπολέμηση της παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης (ΠΑΑ) αλιείας·
- προαγωγή της επιστημονικής ικανότητας και της συνεργασίας στον τομέα της αλιείας, συμπεριλαμβανομένων της συλλογής, επεξεργασίας, ανάλυσης και κοινοποίησης στοιχείων σχετικά με τα αλιεύματα·

- στήριξη υποδομών και άλλων συναφών δράσεων για την ανάπτυξη της εγχώριας αλιείας·
- β) το ετήσιο και το πολυετές πρόγραμμα σύμφωνα με τα οποία χρησιμοποιείται το ειδικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ).

Επιπροσθέτως, το πολυετές τομεακό πρόγραμμα περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα:

- μηχανισμούς για τον σχεδιασμό, τη διαχείριση, την εφαρμογή και την υποβολή εκθέσεων της χρηματοοικονομικής συνιστώσας και των συναφών δραστηριοτήτων·
- κριτήρια και διαδικασίες για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που επιτυγχάνονται κατ' έτος·
- μηχανισμούς και δράσεις για την προώθηση και την προβολή των δράσεων που υλοποιήθηκαν με την τομεακή στήριξη.

Όσον αφορά τη συνεργασία στον τομέα της ωκεάνιας οικονομίας, τα συμβαλλόμενα μέρη:

- δεσμεύονται να αναπτύξουν ένα πλαίσιο για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της ωκεάνιας οικονομίας, το οποίο περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την υδατοκαλλιέργεια, τη βιώσιμη ανάπτυξη των ωκεανών, τον θαλάσσιο χωροταξικό σχεδιασμό, τη θαλάσσια ενέργεια και το θαλάσσιο περιβάλλον·
- συνεργάζονται για την ανάπτυξη κοινών δράσεων με σκοπό την περαιτέρω επίτευξη των εν λόγω στόχων, μεταξύ άλλων μέσω υφιστάμενων εργαλείων και προγραμμάτων συνεργασίας· και

- συμφωνούν να αναλάβουν δράση μέσω της σύστασης σημείων επαφής και μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειρογνωσίας στον εν λόγω τομέα.
2. Η χρησιμοποίηση της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) βασίζεται στην επικύρωση, από τη μεικτή επιτροπή, του ετήσιου και πολυετούς προγράμματος και στην αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που επιτυγχάνονται στο πλαίσιο κάθε ετήσιου προγράμματος.
3. Κάθε τροποποίηση του ετήσιου ή του πολυετούς τομεακού προγράμματος εγκρίνεται από τη μεικτή επιτροπή. Τυχόν επείγουσα αλλαγή στο ετήσιο τομεακό πρόγραμμα μπορεί να εγκρίνεται από τη μεικτή επιτροπή μέσω ανταλλαγής επιστολών.
4. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να εκδίδει συστάσεις με σκοπό να διευκολύνει την υλοποίηση του προγράμματος τομεακής στήριξης και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με αυτό, συνεισφέροντας στην εφαρμογή της αλιευτικής πολιτικής του Μαυρίκιου.
5. Κάθε χρόνο, ο Μαυρίκιος υποβάλλει ετήσια έκθεση σχετικά με τις δράσεις που υλοποιήθηκαν και τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν δυνάμει της τομεακής στήριξης. Η έκθεση εξετάζεται από τη μεικτή επιτροπή. Η ετήσια έκθεση αποτελείται από μια έκθεση χρηματοδοτικής εκτέλεσης και από μια περιγραφική έκθεση σχετικά με τις δράσεις που υλοποιήθηκαν και τον αντίκτυπό τους, καθώς και σε σχέση με τις δυσκολίες που προέκυψαν και τα διορθωτικά μέτρα που λήφθηκαν. Ο Μαυρίκιος υποβάλλει έκθεση σχετικά με τη συνολική υλοποίηση της τομεακής στήριξης για την περίοδο διάρκειας του παρόντος πρωτοκόλλου μετά τη λήξη ισχύος του.

6. Το ειδικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) καταβάλλεται σε ετήσιες δόσεις. Για το πρώτο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, η δόση καταβάλλεται με βάση τα συμφωνηθέντα προγράμματα. Για τα επόμενα έτη εφαρμογής, οι δόσεις καταβάλλονται βάσει ανάλυσης των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί κατά την υλοποίηση της τομεακής στήριξης και την εφαρμογή του συμφωνηθέντος ετήσιου προγράμματος.

7. Βάσει αξιολόγησης της μεικτής επιτροπής, η καταβολή της ειδικής χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) δύναται να αναβληθεί ή να αναθεωρηθεί αν τα επιτευχθέντα αποτελέσματα ή η χρηματοδοτική εκτέλεση δεν συμμορφώνονται με το πρόγραμμα. Όταν ικανοποιηθούν οι όροι, η χρηματική αντιπαροχή συνεχίζει να καταβάλλεται κατόπιν διαβούλευσης μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.

8. Η ειδική χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) δεν επιτρέπεται να καταβληθεί μετά την παρέλευση έξι μηνών από τη λήξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου. Όταν κρίνεται αναγκαίο και αφού καταβληθεί η απαιτούμενη χρηματική αντιπαροχή, τα συμβαλλόμενα μέρη συνεχίζουν να παρακολουθούν την υλοποίηση της τομεακής στήριξης μετά τη λήξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου. Σε εξαιρετικές περιστάσεις, τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να συμφωνήσουν από κοινού νέο χρονοδιάγραμμα.

9. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν να εξασφαλίζουν την προώθηση και την προβολή των δραστηριοτήτων που υλοποιήθηκαν με την τομεακή στήριξη.

10. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του Ελεγκτικού Συνεδρίου της Ένωσης, μπορούν να διεξάγουν τακτικούς ελέγχους σχετικά με τη χρησιμοποίηση της αντιπαροχής για τομεακή στήριξη από τον Μαυρίκιο, δυνάμει της συμφωνίας και του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 8

Επιστημονική συνεργασία στον τομέα της βιώσιμης αλιείας

1. Κατά τη διάρκεια εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, ο Μαυρίκιος καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να παρακολουθεί την κατάσταση των αλιευτικών πόρων στα ύδατα του Μαυρίκιου και ενθαρρύνει την επιστημονική συνεργασία με σκοπό την τακτική αξιολόγηση της κατάστασης των ιχθυοποθεμάτων στα ύδατα του Μαυρίκιου, σε συνεργασία με περιφερειακούς και υποπεριφερειακούς επιστημονικούς φορείς.
2. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν δέσμευση να συνεργάζονται στο πλαίσιο μεικτής επιστημονικής ομάδας εργασίας που συστήνεται από τη μεικτή επιτροπή, η οποία καθορίζει επίσης τους στόχους και την εντολή της. Τα καθήκοντα της ομάδας εργασίας περιλαμβάνουν την απόκτηση, την επικύρωση, την ανάλυση και τη διαβίβαση επιστημονικών στοιχείων. Η ομάδα εργασίας υποβάλλει εκθέσεις στη μεικτή επιτροπή εφόσον κρίνεται σκόπιμο. Τα συμβαλλόμενα μέρη ανταλλάσσουν επίσης στοιχεία σχετικά με στατιστικά, βιολογικά, περιβαλλοντικά θέματα και θέματα διατήρησης, όπως ενδέχεται να απαιτηθεί για τον σκοπό της διαχείρισης και διατήρησης των θαλάσσιων έμβιων πόρων.
3. Με βάση τις εργασίες της μεικτής επιστημονικής ομάδας εργασίας, τα συμβαλλόμενα μέρη μπορεί να συμφωνήσουν τη λήψη πρόσθετων μέτρων, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, τις συστάσεις και τα ψηφίσματα της IOTC και άλλων σχετικών φορέων, με σκοπό να συμβάλουν στη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών πόρων του Μαυρίκιου που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος πρωτοκόλλου, όσον αφορά τις δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών.

ΑΡΘΡΟ 9

Περιφερειακή συνεργασία

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να συνεργάζονται τακτικά στο πλαίσιο της ΙΟΤC και άλλων συναφών περιφερειακών οργανώσεων των οποίων είναι μέλη, προκειμένου να διαβουλεύονται και, εάν είναι δυνατόν, να συντονίζουν αντίστοιχες απόψεις, συμπεριλαμβανομένης, ενδεχομένως, της υποβολής κοινών προτάσεων στις εν λόγω οργανώσεις.
2. Κάθε πρόταση όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 συνάδει με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των ψηφισμάτων των Ηνωμένων Εθνών.

ΑΡΘΡΟ 10

Οικονομική συνεργασία και εκμετάλλευση

1. Σύμφωνα με το άρθρο 8 της συμφωνίας, τα μέρη συνεργάζονται σε οικονομικά, εμπορικά, επιστημονικά και τεχνικά θέματα στον τομέα της αλιείας και στους συναφείς τομείς. Για τον σκοπό αυτό, μπορεί να αποφασίσουν τη δημιουργία μηχανισμού διαβούλευσης, με τη συμμετοχή των επιχειρήσεων, με στόχο τη βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος και τον προσδιορισμό ευκαιριών συνεργασίας και επενδύσεων στον τομέα της αλιείας, στο πλαίσιο της εθνικής στρατηγικής του Μαυρίκιου για την ανάπτυξη του τομέα. Ο εν λόγω μηχανισμός διαβούλευσης θα μπορούσε να λάβει τη μορφή τακτικών συνεδριάσεων, των οποίων τις προτάσεις και συστάσεις θα λαμβάνει υπόψη η μεικτή επιτροπή.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν τη σημασία που έχει η τακτική τροφοδοσία για τον κλάδο επεξεργασίας αλιευτικών προϊόντων του Μαυρίκιου και συμφωνούν ότι τα αλιεύματα και τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα των ενωσιακών σκαφών θα πρέπει να συμβάλλουν στην τροφοδοσία του κλάδου επεξεργασίας του Μαυρίκιου σε βιώσιμη και τακτική βάση.

3. Τα συμβαλλόμενα μέρη ενθαρρύνουν τις επιχειρήσεις ή ομάδες επιχειρήσεων να μεταφορτώνουν, να εκφορτώνουν και να μεταποιούν σε τοπικό επίπεδο το σύνολο ή μέρος των αλιευτικών πόρων που αλιεύονται στα ύδατα του Μαυρίκιου. Για τον σκοπό αυτόν, ο Μαυρίκιος:

- α) παρέχει στην Ένωση εκτίμηση της επιθυμητής ποσότητας αλιευτικών προϊόντων προς μεταφόρτωση ή εκφόρτωση για τους σκοπούς του τοπικού μεταποιητικού κλάδου· και
- β) θεσπίζει καθεστώτα παροχής κινήτρων σύμφωνα με τη νομοθεσία του Μαυρίκιου ώστε να ενθαρρύνει τις επιχειρήσεις στο πλαίσιο αυτό.

Επιπλέον, οι επιχειρήσεις παρέχουν εύλογες δυνατότητες ώστε ο μεταποιητικός κλάδος του Μαυρίκιου να τροφοδοτείται επαρκώς με τόνο, συμπεριλαμβανομένων των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων τόνου από ενωσιακά αλιευτικά σκάφη.

4. Κάθε ενωσιακό σκάφος που πραγματοποιεί εκφόρτωση ιχθύων στον Μαυρίκιο δεσμεύεται να εκφορτώνει το 100 % των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων που αλιεύθηκαν στα ύδατα του Μαυρίκιου και διατηρούνται επί του σκάφους κατά τον χρόνο της εκφόρτωσης, σύμφωνα με την ισχύουσα υγειονομική και άλλη συναφή νομοθεσία.

5. Το παρόν πρωτόκολλο συμβάλλει στην ανάπτυξη των εμπορικών σχέσεων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών και λαμβάνει υπόψη τις εξελίξεις στο πλαίσιο της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης. Για τον σκοπό αυτό, τα συμβαλλόμενα μέρη συζητούν τακτικά τρόπους διευκόλυνσης της πρόσβασης στην ενωσιακή αγορά των αλιευτικών προϊόντων που προέρχονται από τον Μαυρίκιο.

Εξερευνητική αλιεία και νέες αλιευτικές δυνατότητες

1. Αν η Ένωση επιθυμεί να διενεργήσει εκτίμηση νέων αλιευτικών δραστηριοτήτων για είδη εκτός αυτών που καλύπτεται από το άρθρο 5, μπορεί να ζητήσει σύγκληση της μεικτής επιτροπής προκειμένου να συζητηθούν και να προσδιοριστούν οι όροι που θα μπορούσαν να ισχύουν για τις εν λόγω νέες αλιευτικές δραστηριότητες, λαμβάνοντας υπόψη τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και με βάση τα αποτελέσματα των εξορμήσεων εξερευνητικής αλιείας.
2. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να συζητά και να εγκρίνει τη δυνατότητα εξορμήσεων εξερευνητικής αλιείας στα ύδατα του Μαυρίκιου με σκοπό την εξέταση της τεχνικής σκοπιμότητας και της οικονομικής βιωσιμότητας νέων τύπων αλιείας. Για τον σκοπό αυτό, η μεικτή επιτροπή καθορίζει κατά περίπτωση τα είδη, τους όρους, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής επιστημόνων του Μαυρίκιου σε τέτοιου είδους εξορμήσεις, καθώς και τυχόν άλλες σχετικές παραμέτρους. Οι άδειες για εξερευνητική αλιεία χορηγούνται για διάστημα έξι μηνών με δυνατότητα ανανέωσης, κατόπιν συμφωνίας αμφότερων των συμβαλλόμενων μερών.
3. Σε περίπτωση που τα συμβαλλόμενα μέρη κρίνουν ότι οι πειραματικές εξορμήσεις έχουν αποδώσει θετικά αποτελέσματα, ο Μαυρίκιος μπορεί να καταναείμει νέες αλιευτικές δυνατότητες στον ενωσιακό στόλο, μεταξύ άλλων για είδη που δεν καλύπτονται από το άρθρο 5, βάσει όρων και προϋποθέσεων που θα πρέπει να συμφωνηθούν. Κατά συνέπεια, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) προσαρμόζεται από τη μεικτή επιτροπή. Τα τέλη των πλοιοκτητών και οι σχετικοί όροι που προβλέπονται στο παράρτημα τροποποιούνται αναλόγως.

Προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων και αναθεώρηση του πρωτοκόλλου

1. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να επανεξετάζει και να προσαρμόζει τις αλιευτικές δυνατότητες που αναφέρονται στο άρθρο 5, υπό την προϋπόθεση ότι οι συστάσεις και τα ψηφίσματα της ΙΟΤC επιβεβαιώνουν ότι μια τέτοιου είδους προσαρμογή θα εξασφαλίσει τη βιώσιμη διαχείριση του τόνου και των θυννοειδών στον Ινδικό Ωκεανό.
2. Στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) προσαρμόζεται αναλογικά και συναρτήσει του χρόνου με απόφαση της μεικτής επιτροπής. Ωστόσο, το συνολικό ετήσιο ποσό που καταβάλλει η Ένωση δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α). Η προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων που αναφέρεται στο παρόν άρθρο μπορεί επίσης να βασίζεται στα αποτελέσματα εξερευνητικής αλιείας ασκούμενης σύμφωνα με το άρθρο 11.
3. Τρεις μήνες πριν από το τέλος του δεύτερου έτους μετά την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, και εφόσον η πραγματική αναφερθείσα ποσότητα αλιευμάτων από ενωσιακά σκάφη στα ύδατα του Μαυρίκιου υπερβαίνει το βάρος αναφοράς, τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να επανεξετάσουν και να προσαρμόσουν το βάρος αναφοράς. Στην περίπτωση αυτή, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) μπορεί να προσαρμοστεί για την υπόλοιπη περίοδο εφαρμογής.
4. Εφόσον απαιτείται, η μεικτή επιτροπή μπορεί να εξετάσει και να τροποποιήσει τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων που διέπουν την άσκηση αλιευτικών δραστηριοτήτων, την υλοποίηση της τομεακής στήριξης και άλλων κανόνων που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του. Σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης, η μεικτή επιτροπή μπορεί να προβεί στις εν λόγω τροποποιήσεις μέσω ανταλλαγής επιστολών.

Αναστολή και επανεξέταση της πληρωμής της χρηματικής αντιπαροχής

1. Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου αναστέλλεται με πρωτοβουλία εκατέρου των συμβαλλόμενων μερών, στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - α) περιστάσεων, φυσικών ή άλλων φαινομένων εκτός των φυσικών, που διαφεύγουν του εύλογου ελέγχου των συμβαλλόμενων μερών και μπορούν να εμποδίσουν την αλιεία στα ύδατα του Μαυρίκιου·
 - β) διαφοράς μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του, η οποία δεν μπορεί να επιλυθεί·
 - γ) οποιοδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του, και ειδικότερα σε σχέση με παραβίαση ουσιωδών και θεμελιωδών στοιχείων που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα, όπως προβλέπονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας του Κοτονού, και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 8 και 96 της εν λόγω συμφωνίας· ή περιλαμβάνονται στο αντίστοιχο άρθρο διάδοχης συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των χωρών ΑΚΕ.
 - δ) η Ένωση δεν πραγματοποιεί σε εύθετο χρόνο την πληρωμή που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) για λόγους που δεν εμπίπτουν στο στοιχείο γ) της παρούσας παραγράφου.
2. Πριν από τη λήψη απόφασης αναστολής της εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, τα συμβαλλόμενα μέρη πραγματοποιούν ουσιαστικές διαβουλεύσεις με σκοπό την εξεύρεση λύσης με φιλικό διακανονισμό.

3. Η αναστολή της εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου προϋποθέτει ότι το ενδιαφερόμενο συμβαλλόμενο μέρος κοινοποιεί την πρόθεσή του εγγράφως και τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία η εν λόγω αναστολή παράγει αποτελέσματα και λαμβάνει τη μορφή έγγραφης προειδοποίησης που επιδίδεται στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος. Η παραλαβή της εν λόγω κοινοποίησης συνεπάγεται την έναρξη διαβουλεύσεων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, με σκοπό την εξεύρεση λύσης με φιλικό διακανονισμό στη μεταξύ τους διαφορά εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

4. Μόλις η αναστολή αρχίσει να παράγει αποτελέσματα:

- α) όλα τα ενωσιακά σκάφη εγκαταλείπουν τα ύδατα του Μαυρίκιου εντός 24 ωρών και
- β) κανένα ενωσιακό σκάφος δεν αλιεύει στα ύδατα του Μαυρίκιου.

5. Το ποσό της αποζημίωσης που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) μειώνεται κατ' αναλογία της περιόδου κατά την οποία είναι σε ισχύ η αναστολή.

6. Σε περίπτωση αναστολής της εφαρμογής, τα συμβαλλόμενα μέρη συνεχίζουν τις διαβουλεύσεις με σκοπό την εξεύρεση λύσης με φιλικό διακανονισμό στη μεταξύ τους διαφορά. Όταν επιτευχθεί ο εν λόγω διακανονισμός, η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου συνεχίζεται και το ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 6 μειώνεται αναλογικά και συναρτήσει του χρόνου, συναρτήσει της διάρκειας αναστολής της εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 14

Εφαρμοστέο δίκαιο

1. Οι δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών στα ύδατα του Μαυρίκιου διέπονται από το εφαρμοστέο δίκαιο του Μαυρίκιου, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στη συμφωνία ή στο παρόν πρωτόκολλο, σε συνδυασμό με τα εφαρμοστέα ψηφίσματα της ΙΟΤC και τις αρχές του διεθνούς δικαίου. Οι αρχές του Μαυρίκιου κοινοποιούν στις ενωσιακές αρχές κάθε σχετική τροποποίηση της οικείας νομοθεσίας και των κανονισμών που έχουν αντίκτυπο στις δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την εφαρμογή τους.
2. Η Ένωση δεσμεύεται να λαμβάνει όλα τα εφικτά και αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίζει ότι τα σκάφη της συμμορφώνονται προς το παρόν πρωτόκολλο και τη νομοθεσία του Μαυρίκιου που διέπει τις αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα του Μαυρίκιου.
3. Οι αρχές της Ένωσης κοινοποιούν στις αρχές του Μαυρίκιου αμελλητί κάθε τροποποίηση της ενωσιακής νομοθεσίας με ενδεχόμενες συνέπειες στις δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 15

Προστασία των δεδομένων

1. Αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη διασφαλίζουν ότι τα δεδομένα που ανταλλάσσονται βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου και ιδίως για σκοπούς διαχείρισης, παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της αλιείας.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη δεσμεύονται να διασφαλίσουν ότι τα ακόλουθα αντιμετωπίζονται ως εμπιστευτικά:

- όλα τα εμπορικά ευαίσθητα δεδομένα και τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που σχετίζονται με ενωσιακά σκάφη και τις αλιευτικές τους δραστηριότητες και αποκτήθηκαν στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου, και
- όλα τα εμπορικά ευαίσθητα δεδομένα που σχετίζονται με τα συστήματα επικοινωνίας τα οποία χρησιμοποιεί η Ένωση.

Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν ώστε να δημοσιοποιούνται μόνο τα συγκεντρωτικά δεδομένα που αφορούν τις αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα του Μαυρίκιου.

3. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα πρέπει να υποβάλλονται σε σύννομη και θεμιτή επεξεργασία με διαφανή τρόπο σε σχέση με το υποκείμενο των δεδομένων. Στο πλαίσιο αυτό, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου δεν δημοσιοποιούνται και περιορίζονται στην εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν διατηρούνται πέραν του αναγκαίου χρόνου για τον οποίο πραγματοποιήθηκε η ανταλλαγή τους.

4. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να θεσπίζει περαιτέρω διασφαλίσεις και μέσα παροχής εννόμου προστασίας όσον αφορά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων.

Ηλεκτρονικές ανταλλαγές δεδομένων

1. Ο Μαυρίκιος και η Ένωση αναλαμβάνουν τη δέσμευση να θέσουν σε εφαρμογή τα αναγκαία συστήματα για την ηλεκτρονική ανταλλαγή όλων των πληροφοριών και των εγγράφων που σχετίζονται με την εφαρμογή της συμφωνίας και του παρόντος πρωτοκόλλου. Η ηλεκτρονική μορφή ενός εγγράφου θεωρείται ανά πάσα στιγμή ισοδύναμη της έντυπης μορφής του.
2. Οι ρυθμίσεις εφαρμογής και χρήσης των εν λόγω συστημάτων για την ανταλλαγή των δεδομένων αλιευμάτων, των δηλώσεων αλιευμάτων κατά την είσοδο και έξοδο (μέσω του ERS – ηλεκτρονικού συστήματος αναφοράς) και των στιγμάτων των σκαφών (μέσω του VMS - συστήματος παρακολούθησης σκαφών) και τη χορήγηση αδειών καθορίζονται στο παράρτημα και στα προσαρτήματά του.
3. Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη αλληλοενημερώνονται άμεσα για τυχόν διακοπή λειτουργίας του πληροφορικού συστήματος που εμποδίζει τις εν λόγω ανταλλαγές. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι πληροφορίες και τα έγγραφα που αφορούν την υλοποίηση της συμφωνίας και του παρόντος πρωτοκόλλου αντικαθίστανται αυτομάτως από την έντυπη μορφή τους ή διαβιβάζονται μέσω εναλλακτικού μέσου επικοινωνίας, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος πρωτοκόλλου.

Καταγγελία

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να καταγγείλουν το παρόν πρωτόκολλο σύμφωνα με το άρθρο 12 της συμφωνίας.
2. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος ζημιώνεται από εικαζόμενη παραβίαση διάταξης του παρόντος πρωτοκόλλου, ενημερώνει το άλλο συμβαλλόμενο μέρος εγγράφως εντός τριμήνου από την επέλευση της εν λόγω εικαζόμενης παραβίασης. Τα συμβαλλόμενα μέρη καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για τη διενέργεια διαβούλευσης καλή τη πίστει με σκοπό την επίτευξη φιλικού διακανονισμού.
3. Εάν δεν επιτευχθεί φιλικός διακανονισμός εντός τριμήνου από τη γραπτή κοινοποίηση της εικαζόμενης παραβίασης στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος, το συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να αποφασίσει να προβεί σε καταγγελία του παρόντος πρωτοκόλλου, την οποία κοινοποιεί στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος.
4. Σε περίπτωση καταγγελίας του παρόντος πρωτοκόλλου, η καταβολή της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 6 για το έτος κατά το οποίο η καταγγελία παράγει αποτελέσματα μειώνεται συναρτήσει του χρόνου.
5. Μετά τη λήξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου ή την καταγγελία του σύμφωνα με το άρθρο 12 της συμφωνίας, οι ενωσιακοί πλοιοκτήτες εξακολουθούν να φέρουν ευθύνη για κάθε παραβίαση των διατάξεων της συμφωνίας ή του παρόντος πρωτοκόλλου ή εφαρμοστέων νόμων του Μαυρίκιου η οποία συνέβη πριν από τη λήξη της ισχύος ή την καταγγελία του παρόντος πρωτοκόλλου, ή για κάθε εκκρεμή οφειλή κατά τον χρόνο λήξης της ισχύος ή καταγγελίας του πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 18

Προσωρινή εφαρμογή

Το παρόν πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά από την ημερομηνία υπογραφής του από τα συμβαλλόμενα μέρη.

ΑΡΘΡΟ 19

Έναρξη ισχύος

Το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του αρχίζουν να ισχύουν την ημερομηνία κατά την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη κοινοποιούν αμοιβαίως την ολοκλήρωση των διαδικασιών που είναι αναγκαίες για την έναρξη ισχύος του.

ΑΡΘΡΟ 20

Αυθεντικές γλώσσες

Το παρόν πρωτόκολλο συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ιρλανδική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λεττονική, λιθουανική, μαλτεζική, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Για τη Δημοκρατία του Μαυρίκιου

ΟΡΟΙ ΑΣΚΗΣΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ
ΑΠΟ ΕΝΩΣΙΑΚΑ ΣΚΑΦΗ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Ορισμός της αρμόδιας αρχής

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, ως αρμόδια αρχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Ένωση») ή του Μαυρίκιου νοείται:

- α) για την Ένωση: η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατά περίπτωση εκπροσωπούμενη από την αντιπροσωπεία·
- β) για τον Μαυρίκιο: το αρμόδιο υπουργείο για τον τομέα αλιείας.

2. Εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του

Όλες οι διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του εφαρμόζονται αποκλειστικά πέραν των 15 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης του Μαυρίκιου.

Πληροφορίες σχετικά με άλλες περιοχές στις οποίες απαγορεύεται η ναυσιπλοΐα και η αλιεία διαβιβάζονται στην Ένωση, και τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις πρέπει να κοινοποιούνται τουλάχιστον δύο μήνες πριν από την έναρξη ισχύος τους.

3. Τραπεζικός λογαριασμών για τις πληρωμές από τους πλοιοκτήτες

Ο Μαυρίκιος κοινοποιεί στην Ένωση, πριν από την ημερομηνία της προσωρινής εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού / των τραπεζικών λογαριασμών του Δημόσιου Ταμείου του Μαυρίκιου στον οποίο / στους οποίους θα πρέπει να καταβάλλονται τα τέλη και τα χρηματικά ποσά που οφείλουν τα ενωσιακά σκάφη στο πλαίσιο της συμφωνίας. Οι δαπάνες που αφορούν τα τραπεζικά εμβάσματα βαρύνουν τους πλοιοκτήτες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΙΣΧΥΟΣ, ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΑΔΕΙΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ

Περίοδος ισχύος άδειας αλιείας

1. Οι άδειες αλιείας ισχύουν για περίοδο ενός πλήρους ημερολογιακού έτους και είναι ανανεώσιμες. Για τον καθορισμό της έναρξης και της λήξης της περιόδου ισχύος, ως «ετήσια περίοδος» νοείται:

- α) κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, η περίοδος μεταξύ της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του και της 31ης Δεκεμβρίου του ίδιου έτους·

- β) κατά το τελευταίο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, η περίοδος μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και της ημερομηνίας λήξης ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

Για το πρώτο και για το τελευταίο έτος του παρόντος πρωτοκόλλου, η προκαταβολή τελών υπολογίζεται συναρτήσει του χρόνου.

Προϋπόθεση χορήγησης άδειας αλιείας - επιλέξιμα σκάφη

2. Μόνο τα ενωσιακά σκάφη που κρίνονται επιλέξιμα από την Ένωση μπορούν να αποκτούν άδεια αλιείας στα ύδατα του Μαυρίκιου στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου.
3. Για να είναι επιλέξιμο ένα ενωσιακό σκάφος, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) δεν πρέπει να έχει απαγορευθεί στον πλοιοκτήτη, στον πλοίαρχο και στο ίδιο το σκάφος η αλιευτική δραστηριότητα στα ύδατα του Μαυρίκιου·
 - β) ο πλοιοκτήτης, ο πλοίαρχος και το ίδιο το σκάφος τηρούν τη νομοθεσία του Μαυρίκιου και έχουν εκπληρώσει όλες τις παλαιότερες υποχρεώσεις που προέκυψαν από τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στα ύδατα του Μαυρίκιου βάσει της συμφωνίας·
 - γ) τα σκάφη περιλαμβάνονται στο μητρώο αδειοδοτημένων σκαφών της ΙΟΤC και δεν συγκαταλέγονται στον κατάλογο σκαφών που ασκούν ΠΑΑ αλιεία της ΙΟΤC ή άλλης ΠΟΔΑ· και

- δ) οι άδειες αλιείας που αναφέρονται στο άρθρο 6 της συμφωνίας εκδίδονται υπό την προϋπόθεση ότι το σκάφος συμμορφώνεται προς τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2403 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Αίτηση για χορήγηση άδειας αλιείας

4. Η Ένωση υποβάλλει στις αρμόδιες αρχές του Μαυρίκιου αίτηση για την έκδοση άδειας αλιείας για κάθε ενωσιακό σκάφος στο πλαίσιο της συμφωνίας τουλάχιστον 21 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της αιτούμενης περιόδου ισχύος. Η ηλεκτρονική διαβίβαση των αιτήσεων για άδειες αλιείας και η έκδοσή τους μπορεί να πραγματοποιούνται μέσω του «LICENCE system», δηλαδή του ηλεκτρονικού συστήματος διαχείρισης αδειών αλιείας το οποίο διατίθεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
5. Κάθε αίτηση για χορήγηση άδειας αλιείας περιλαμβάνει τις πληροφορίες που παρατίθενται στο προσάρτημα 1 και τα ακόλουθα έγγραφα:
- α) την απόδειξη πληρωμής της μη επιστρεπτέας προκαταβολής τελών για την περίοδο ισχύος της αιτούμενης άδειας αλιείας·
 - α) πρόσφατη ψηφιακή έγχρωμη φωτογραφία επαρκούς ευκρίνειας του σκάφους, στην οποία φαίνεται λεπτομερώς η πλευρική όψη του σκάφους και ευκρινώς η ονομασία και ο αριθμός αναγνώρισής του στο κύτος·
 - γ) το πιστοποιητικό της σημαίας νηολόγησης.

6. Τα προκαταβολικά τέλη καταβάλλονται σε ειδικό κρατικό λογαριασμό του Γενικού Λογιστηρίου του Μαυρίκιου, τα στοιχεία του οποίου παρέχει ο Μαυρίκιος.
Η προκαταβολή τελών περιλαμβάνει όλες τις μη λειτουργικές δαπάνες.
7. Για την ανανέωση άδειας αλιείας στο πλαίσιο ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου για σκάφος του οποίου τα τεχνικά χαρακτηριστικά δεν έχουν τροποποιηθεί, η αίτηση ανανέωσης περιλαμβάνει μόνο τα στοιχεία που προσδιορίζονται στο προσάρτημα 1 και την απόδειξη πληρωμής των τελών.

Έκδοση άδειας αλιείας

8. Οι αρχές του Μαυρίκιου εκδίδουν άδειες αλιείας για όλα τα επιτρεπόμενα σκάφη και χορηγούν τις υπογεγραμμένες πρωτότυπες άδειες στους πλοιοκτήτες ή σε πράκτορά τους εντός 21 ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή της πλήρους αίτησης που αναφέρεται στο σημείο 5 από την αρμόδια αρχή. Μετά την έκδοση της άδειας αλιείας, οι αρχές του Μαυρίκιου αναφορτώνουν αμελλητί αντίγραφο του υπογεγραμμένου πρωτοτύπου στο σύστημα LICENCE, όταν αυτό καταστεί πλήρως λειτουργικό.
9. Η πρωτότυπη άδεια αλιείας πρέπει να τηρείται μονίμως επί του αδειοδοτημένου ενωσιακού σκάφους. Εντούτοις, για μέγιστο χρονικό διάστημα 60 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έκδοσης της εν λόγω άδειας αλιείας μπορεί να χρησιμοποιείται ηλεκτρονικό αντίγραφο της άδειας αλιείας. Κατά την εν λόγω περίοδο, το αντίγραφο της άδειας θεωρείται ισοδύναμο με το πρωτότυπο. Μετά την εν λόγω περίοδο των 60 ημερών, το πρωτότυπο της άδειας αλιείας φυλάσσεται πάντοτε επί του σκάφους.

Μεταβίβαση της άδειας αλιείας

10. Η άδεια αλιείας εκδίδεται στο όνομα συγκεκριμένου σκάφους και δεν είναι μεταβιβάσιμη, πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας.
11. Σε περίπτωση που αναγνωρίζεται από αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη η ύπαρξη ανωτέρας βίας, με αίτηση της Ένωσης η άδεια αλιείας μπορεί να αντικατασταθεί από νέα άδεια, η οποία εκδίδεται επ' ονόματι άλλου παρόμοιου σκάφους ή αναπληρωματικού σκάφους της ίδιας κατηγορίας αλιείας με το σκάφος που αντικαθίσταται, χωρίς να καταβληθεί εκ νέου προκαταβολή τέλους. Στην περίπτωση αυτή, κατά την εκκαθάριση των τελών για ενωσιακά σκάφη που αναφέρονται στο σημείο 21 του κεφαλαίου III λαμβάνεται υπόψη το σύνολο των αλιευμάτων και των δύο σκαφών στα ύδατα του Μαυρίκιου.
12. Σε περίπτωση μεταβίβασης, η άδεια αλιείας που πρόκειται να αντικατασταθεί επιστρέφεται από τον πλοιοκτήτη ή από τον πράκτορά του στον Μαυρίκιο και εκδίδεται άδεια αντικατάστασης από τον Μαυρίκιο το ταχύτερο δυνατόν. Η άδεια αντικατάστασης χορηγείται αμελλητί στον πλοιοκτήτη ή στον πράκτορα του κατά την επιστροφή της άδειας που πρόκειται να αντικατασταθεί.
13. Η άδεια αντικατάστασης παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία επιστροφής της ακυρωθείσας άδειας στις αρμόδιες αρχές του Μαυρίκιου. Στην περίπτωση αυτή, ο Μαυρίκιος επικαιροποιεί τον κατάλογο των αδειοδοτημένων σκαφών χωρίς καθυστέρηση και τον αποστέλλει στην Ένωση. Η αντιπροσωπεία στον Μαυρίκιο ενημερώνεται αμελλητί από τις αρμόδιες αρχές του Μαυρίκιου σχετικά με τη μεταβίβαση της άδειας αλιείας.

Δυσλειτουργία του συστήματος LICENCE

14. Αν προκύψουν δυσχέρειες στη διαβίβαση πληροφοριών στο σύστημα LICENCE μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Μαυρίκιου, οι ηλεκτρονικές ανταλλαγές των αδειών αλιείας πραγματοποιούνται μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου έως ότου το σύστημα καταστεί εκ νέου λειτουργικό.

Σκάφη υποστήριξης

15. Ο Μαυρίκιος επιτρέπει στα ενωσιακά σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιείας να επικουρούνται από εξουσιοδοτημένα σκάφη υποστήριξης. Τα σκάφη υποστήριξης πρέπει να φέρουν σημαία κράτους μέλους της Ένωσης και δεν επιτρέπεται να φέρουν αλιευτικό εξοπλισμό ή να χρησιμοποιούνται για μεταφόρτωση.
16. Η παρεχόμενη υποστήριξη δεν πρέπει να περιλαμβάνει ούτε τον ανεφοδιασμό σε καύσιμα ούτε τη μεταφόρτωση αλιευμάτων.
17. Ο αριθμός των εξουσιοδοτημένων ενωσιακών σκαφών υποστήριξης για τον αριθμό των ενωσιακών σκαφών γρι-γρι που διαθέτουν άδεια πρέπει να συμμορφώνεται προς τα συναφή ψηφίσματα της IOTC. Επιπροσθέτως, η υποχρέωση υποβολής αναφορών πρέπει να συνάδει με τις σχετικές υποχρεώσεις της IOTC και με άλλες συναφείς διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας.
18. Τα σκάφη υποστήριξης που φέρουν σημαία κράτους μέλους της Ένωσης υπόκεινται στην ίδια διαδικασία όσον αφορά την απόκτηση και διαβίβαση των αιτήσεων έκδοσης άδειας αλιείας με αυτή που προβλέπεται στο παρόν κεφάλαιο, στον βαθμό που έχει εφαρμογή σε αυτά.

Προσωρινός κατάλογος αδειοδοτημένων σκαφών

19. Μετά την παραλαβή των αιτήσεων έκδοσης άδειας αλιείας, μπορεί να καταρτιστεί προσωρινός κατάλογος αιτούντων σκαφών για κάθε κατηγορία σκαφών, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών υποστήριξης, ο οποίος μπορεί να αποσταλεί αμέσως μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στην Ένωση και στην αντιπροσωπεία από την αρμόδια αρχή του Μαυρίκιου.
20. Η Ένωση διαβιβάζει τον προσωρινό κατάλογο στον πλοιοκτήτη ή στον πράκτορά του. Σε περίπτωση που τα γραφεία της Ένωσης είναι κλειστά, ο Μαυρίκιος μπορεί να αποστείλει τον προσωρινό κατάλογο απευθείας στον πλοιοκτήτη ή στον πράκτορά του, διαβιβάζοντας αντίγραφό του στην αντιπροσωπεία.

Έγγραφα που φυλάσσονται επί του σκάφους

21. Τα παρακάτω έγγραφα πρέπει να φυλάσσονται ανά πάσα στιγμή επί του αλιευτικού σκάφους όσο αυτό βρίσκεται σε ύδατα ή σε λιμένα του Μαυρίκιου:
 - α) άδεια αλιείας·
 - β) έγγραφα τα οποία έχουν εκδοθεί από αρμόδια αρχή του κράτους σημαίας του αλιευτικού σκάφους, στα οποία εμφανίζεται:
 - το πιστοποιητικό νηολόγησης του σκάφους, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού νηολόγησης του αλιευτικού σκάφους·

- ενημερωμένα και επικυρωμένα σχέδια ή περιγραφές της διάταξης του αλιευτικού σκάφους και, ιδίως, του αριθμού των κυτών αλιευμάτων του αλιευτικού σκάφους, στα οποία αναφέρεται η χωρητικότητα αποθήκευσης σε κυβικά μέτρα·
- γ) εάν έχουν τροποποιηθεί τα χαρακτηριστικά του αλιευτικού σκάφους όσον αφορά το συνολικό του μήκος, τους κόρους ολικής χωρητικότητας, την ισχύ του κινητήρα ή τη χωρητικότητα του κύτους, πιστοποιητικό επικυρωμένο από αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σημαίας του αλιευτικού σκάφους, στο οποίο περιγράφεται το είδος της εν λόγω τροποποίησης· και
- δ) το πιστοποιητικό αξιοπλοΐας του σκάφους.

Προκαταβολή τελών

22. Το ποσό της προκαταβολής τελών καθορίζεται με βάση τον ετήσιο συντελεστή που περιγράφεται κατωτέρω. Το ποσό αυτό περιλαμβάνει όλους τους τοπικούς και εθνικούς φόρους, με εξαίρεση τα λιμενικά τέλη, τα τέλη εκφόρτωσης, τα τέλη μεταφόρτωσης και το κόστος παροχής υπηρεσιών, τα οποία εισπράττονται κατά περίπτωση.
23. Τα καταβλητέα από τους πλοιοκτήτες τέλη υπολογίζονται με βάση τιμή 80 EUR ανά τόνο αλιευμένων ιχθύων.

24. Η ετήσια προκαταβολή τελών την οποία πρέπει να καταβάλλουν οι πλοιοκτήτες κατά την υποβολή αίτησης άδειας αλιείας που εκδίδεται από τις αρχές του Μαυρίκιου είναι η εξής:

α) Θυνναλιευτικά γρι-γρι

9 360 EUR, ποσό που αντιστοιχεί σε 117 τόνους αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών στα ύδατα του Μαυρίκιου.

β) Παραγαδιάρικα σκάφη (άνω των 100 GT)

4 560 EUR, ποσό που αντιστοιχεί σε 57 τόνους αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών στα ύδατα του Μαυρίκιου.

γ) Παραγαδιάρικα σκάφη (κάτω των 100 GT)

2 400 EUR, ποσό που αντιστοιχεί σε 30 τόνους αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών στα ύδατα του Μαυρίκιου.

Σκάφη υποστήριξης

25. Το ετήσιο τέλος άδειας που επιβάλλεται σε κάθε εξουσιοδοτημένο σκάφος υποστήριξης είναι 5 000 EUR.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΑΝΑΦΟΡΑ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΦΟΡΑΣ (ERS) - ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ

Γενικές διατάξεις

1. Ο πλοίαρχος δηλώνει τα αλιεύματα του σκάφους υποβάλλοντας στον Μαυρίκιο τα ημερολόγια αλιείας που αντιστοιχούν στην περίοδο παρουσίας του σκάφους στα ύδατα του Μαυρίκιου.
2. Μόλις το ERS καταστεί λειτουργικό, ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους που διεξάγει αλιευτικές δραστηριότητες στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου διατηρεί ηλεκτρονικό ημερολόγιο αλιείας ενσωματωμένο στο ERS.
3. Σκάφος που δεν είναι εξοπλισμένο με το ERS δεν επιτρέπεται να εισέλθει στα ύδατα του Μαυρίκιου για να ασκήσει αλιευτικές δραστηριότητες. Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων που αφορούν την αναφορά αλιευμάτων, ο Μαυρίκιος μπορεί να αναστείλει την άδεια αλιείας του υπόψη σκάφους μέχρις ότου υποβληθεί η απαιτούμενη αναφορά αλιευμάτων και να λάβει μέτρα κατά του πλοιοκτήτη σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της κείμενης εθνικής νομοθεσίας. Σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης παράβασης, ο Μαυρίκιος μπορεί να αρνηθεί την ανανέωση της άδειας αλιείας. Ο Μαυρίκιος ενημερώνει την Ένωση αμελλητί σχετικά με οποιαδήποτε κύρωση επιβάλλει στο πλαίσιο αυτό.

4. Ο πλοίαρχος είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια των δεδομένων που καταχωρίζονται. Το ημερολόγιο αλιείας τηρείται σύμφωνα με τα σχετικά ψηφίσματα και συστάσεις της ΙΟΤC και διαβιβάζεται σύμφωνα με το πρότυπο UN/FLUX που αναφέρεται στο προσάρτημα 3.
5. Το κράτος σημαίας και ο Μαυρίκιος διασφαλίζουν ότι διαθέτουν τον εξοπλισμό πληροφορικής και το λογισμικό που απαιτούνται για την αυτόματη διαβίβαση των δεδομένων ERS. Σε διαφορετική περίπτωση, η διαβίβαση πραγματοποιείται μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
6. Το κράτος σημαίας διασφαλίζει την παραλαβή και την καταχώριση των δεδομένων ERS σε ηλεκτρονική βάση δεδομένων με σκοπό την ασφαλή τους φύλαξη για χρονική περίοδο τουλάχιστον 36 μηνών από την έναρξη του ταξιδιού.
7. Το κέντρο παρακολούθησης αλιείας (FMC) του κράτους σημαίας μεριμνά για την αυτόματη διαβίβαση των ημερολογίων αλιείας στο FMC του Μαυρίκιου μέσω του συστήματος ERS, σε καθημερινή βάση και για όσο διάστημα το σκάφος βρίσκεται εντός των υδάτων του Μαυρίκιου, ακόμα και αν τα αλιεύματά του είναι μηδενικά.

Δεδομένα των ηλεκτρονικών ημερολογίων αλιείας

8. Ο πλοίαρχος καταχωρίζει αμέσως την ημερομηνία και ώρα κατά την στιγμή εισόδου στα ύδατα του Μαυρίκιου και εξόδου από αυτά, μόλις το ERS καταστεί λειτουργικό.

9. Ο πλοίαρχος καταχωρίζει καθημερινά τις εκτιμώμενες ποσότητες κάθε είδους που αλιεύεται και φυλάσσεται στο σκάφος ή απορρίπτεται στη θάλασσα, για κάθε αλιευτική δραστηριότητα. Οι εκτιμώμενες ποσότητες των ειδών που αλιεύονται ή απορρίπτονται στη θάλασσα καταχωρίζονται ανεξάρτητα από το βάρος τους. Αν, παρά την παρουσία του σκάφους, δεν ασκείται αλιευτική δραστηριότητα, καταχωρίζεται το στίγμα μεσημβρίας συντονισμένης παγκόσμιας ώρας (UTC) του σκάφους.
10. Τα δεδομένα του ημερολογίου αλιείας διαβιβάζονται αυτόματα και σε καθημερινή βάση στο FMC του κράτους σημαίας. Τα δεδομένα που διαβιβάζονται περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
- α) τους αριθμούς αναγνώρισης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ) ή τους ενιαίους αριθμούς μητρώου (CFR) στόλου και το όνομα του σκάφους·
 - β) έναν μοναδικό αναγνωριστικό αριθμό του αλιευτικού ταξιδιού·
 - γ) τον τριψήφιο αλφαβητικό κωδικό FAO κάθε είδους·
 - δ) τη γεωγραφική περιοχή της αλίευσης·
 - ε) την ημερομηνία και την ώρα αλίευσης·
 - στ) την ημερομηνία και την ώρα απόπλου και κατάπλου ή τον χρόνο εισόδου στα ύδατα του Μαυρίκιου και εξόδου από αυτά·
 - ζ) τον τύπο των εργαλείων και τις τεχνικές προδιαγραφές·

- η) τις εκτιμώμενες ποσότητες κάθε είδους που φυλάσσονται στο σκάφος, σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών αλιευμάτων ή, κατά περίπτωση, σε αριθμό μεμονωμένων ιχθύων· και
- θ) τις εκτιμώμενες ποσότητες κάθε είδους που απορρίπτονται, σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους ή, κατά περίπτωση, σε αριθμό μεμονωμένων ιχθύων.

Τεχνική βλάβη ή βλάβη που επηρεάζει την καταχώριση και διαβίβαση ηλεκτρονικών αναφορών σε ενωσιακό σκάφος

11. Τα FMC του κράτους σημαίας και του Μαυρίκιου ενημερώνονται αμοιβαία χωρίς καθυστέρηση για οποιοδήποτε συμβάν μπορεί να αλλοιώσει τη διαβίβαση των δεδομένων ERS από ένα ή περισσότερα ενωσιακά σκάφη.
12. Αν το FMC του Μαυρίκιου δεν λάβει τα δεδομένα που πρέπει να διαβιβαστούν από ένα ενωσιακό σκάφος, ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση το FMC του κράτους σημαίας. FMC του κράτους σημαίας διερευνά άμεσα τις αιτίες της μη παραλαβής των δεδομένων ERS και ενημερώνει το FMC του Μαυρίκιου για το αποτέλεσμα των εν λόγω ερευνών.
13. Αν παρουσιαστεί βλάβη κατά τη διαβίβαση δεδομένων μεταξύ του ενωσιακού σκάφους και του FMC του κράτους σημαίας, το κράτος σημαίας ενημερώνει άμεσα τον πλοίαρχο ή τον επιχειρηματία του ενωσιακού σκάφους ή, αν η επικοινωνία με αυτούς δεν είναι δυνατή, τον αντιπρόσωπό τους. Μετά την παραλαβή της εν λόγω κοινοποίησης, ο πλοίαρχος του σκάφους διαβιβάζει τα δεδομένα που λείπουν στις αρμόδιες αρχές του κράτους σημαίας με κάθε κατάλληλο τηλεπικοινωνιακό μέσο, κάθε ημέρα και το αργότερο μέχρι τις 23:59 UTC.

14. Σε περίπτωση βλάβης του ηλεκτρονικού συστήματος διαβίβασης που είναι εγκατεστημένο στο σκάφος, ο πλοίαρχος ή ο επιχειρηματίας του σκάφους μεριμνά για την επιδιόρθωση ή την αντικατάσταση του συστήματος ERS εντός δέκα ημερών από τον εντοπισμό της βλάβης. Μετά την παρέλευση της εν λόγω προθεσμίας, το ενωσιακό σκάφος δεν επιτρέπεται πλέον να αλιεύει στα ύδατα του Μαυρίκιου και πρέπει να αποχωρήσει από τα ύδατα του Μαυρίκιου ή να καταπλεύσει σε λιμένα του Μαυρίκιου εντός 24 ωρών. Το ενωσιακό σκάφος επιτρέπεται να αποπλεύσει από αυτόν τον λιμένα ή να επιστρέψει στα ύδατα του Μαυρίκιου μόνο αν το FMC του κράτους σημαίας του διαπιστώσει ότι το ERS λειτουργεί πάλι κανονικά.
15. Αν η μη παραλαβή των δεδομένων ERS από τον Μαυρίκιο οφείλεται σε βλάβη των ηλεκτρονικών συστημάτων που εποπτεύονται από την Ένωση ή τον Μαυρίκιο, το ενδιαφερόμενο συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνει άμεσα κάθε μέτρο για την επίλυση του προβλήματος. Η επίλυση του προβλήματος κοινοποιείται αμέσως στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος.
16. Το FMC του κράτους σημαίας αποστέλλει στο FMC του Μαυρίκιου ανά 24 ώρες, με οποιοδήποτε διαθέσιμο μέσο ηλεκτρονικής επικοινωνίας, το σύνολο των δεδομένων ERS που έλαβε από το κράτος σημαίας μετά την τελευταία διαβίβαση δεδομένων. Η ίδια διαδικασία μπορεί να εφαρμόζεται κατόπιν αιτήματος του Μαυρίκιου όταν εκτελούνται εργασίες συντήρησης που διαρκούν πάνω από 24 ώρες και επηρεάζουν τα συστήματα υπό την εποπτεία της Ένωσης. Ο Μαυρίκιος ενημερώνει τις αρμόδιες υπηρεσίες ελέγχου του, ώστε να μην θεωρούν ότι τα ενωσιακά σκάφη αθετούν την υποχρέωση που υπέχουν να διαβιβάζουν τα δεδομένα ERS. Το FMC του κράτους σημαίας μεριμνά για την εισαγωγή των δεδομένων που λείπουν στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων που τηρεί σύμφωνα με το σημείο 6 του παρόντος κεφαλαίου.

17. Το κράτος σημαίας και ο Μαυρίκιος ορίζουν από έναν ανταποκριτή ERS, ο οποίος ενεργεί ως σημείο επαφής για θέματα που αφορούν την εφαρμογή αυτών των διατάξεων, και κοινοποιούν αμοιβαία τα στοιχεία επικοινωνίας των ανταποκριτών ERS τους και, κατά περίπτωση, επικαιροποιούν τα εν λόγω στοιχεία χωρίς καθυστέρηση.

Τακτική παρακολούθηση αλιευμάτων

18. Η Ένωση υποβάλλει στον Μαυρίκιο, πριν από το τέλος κάθε τριμήνου, τα δεδομένα αλιευμάτων για κάθε αδειοδοτημένο ενωσιακό σκάφος, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες, που αντιστοιχούν στο προηγούμενο τρίμηνο (ή τρίμηνα).
19. Ο Μαυρίκιος υποβάλλει σε τριμηνιαία βάση τα δεδομένα αλιευμάτων αδειοδοτημένων ενωσιακών σκαφών που λαμβάνονται μέσω των ημερολογίων αλιείας, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες.
20. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλύουν από κοινού τη συνέπεια των συνόλων δεδομένων σε τακτική βάση και κατόπιν αιτήματος εκατέρου των συμβαλλόμενων μερών. Ειδικότερα, ο Μαυρίκιος εξετάζει τα εν λόγω συγκεντρωτικά δεδομένα και αναφέρει τυχόν σημαντικές ανακολουθίες σε σχέση με τα αλιεύματα στα ύδατά του που αναφέρονται στα ημερολόγια αλιείας που λαμβάνει. Τα κράτη σημαίας διενεργούν έρευνα και, εφόσον είναι αναγκαίο, επικαιροποιούν τα δεδομένα. Οι περιπτώσεις στις οποίες οι ανακολουθίες μεταξύ των πηγών δεδομένων επαναλαμβάνονται, παραπέμπονται προς επίλυση στη μεικτή επιτροπή. Τα εν λόγω συγκεντρωτικά δεδομένα θεωρούνται προσωρινά μέχρις ότου η Ένωση κοινοποιήσει την οριστική ετήσια δήλωση που αναφέρεται στο σημείο 21.

21. Το αργότερο έως τις 30 Απριλίου κάθε έτους, η Ένωση παρέχει συγκεντρωτικά δεδομένα σχετικά με τις ποσότητες ανά ενωσιακό σκάφος, ανά μήνα αλίευσης και ανά είδος αλιευμάτων που αλιεύθηκαν στα ύδατα του Μαυρίκιου κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτους, καθώς και υπολογισμό των τελών που οφείλονται για κάθε ενωσιακό σκάφος.
22. Ο Μαυρίκιος ενημερώνει την Ένωση σχετικά με την παραλαβή της εκκαθάρισης των τελών και έχει στη διάθεσή του 45 ημέρες για να διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με τα παρεχόμενα δεδομένα, βάσει αποδεικτικών στοιχείων. Μετά τη διατύπωση των εν λόγω αντιρρήσεων, τα συμβαλλόμενα μέρη διαθέτουν προθεσμία ενός μηνός για να συμφωνήσουν σχετικά με τα δεδομένα. Σε περίπτωση που δεν επιτευχθεί συμφωνία, τα συμβαλλόμενα μέρη διαβουλεύονται μεταξύ τους το συντομότερο δυνατόν μέσω αλληλογραφίας ή βιντεοδιάσκεψης ή, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής. Εάν ο Μαυρίκιος δεν προβάλει αντιρρήσεις εντός 45 ημερολογιακών ημερών, η εκκαθάριση θεωρείται ότι έχει εγκριθεί.
23. Η Ένωση κοινοποιεί άμεσα στους πλοιοκτήτες τους λογαριασμούς που επικυρώθηκαν και από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη προκειμένου αυτοί να προβούν στις απαραίτητες πληρωμές. Σε περίπτωση που το ποσό της εκκαθάρισης είναι υψηλότερο από την προκαταβολή τελών που αναφέρεται στο σημείο 24 του κεφαλαίου II και η οποία έχει καταβληθεί για τη χορήγηση άδειας αλιείας, ο πλοιοκτήτης καταβάλλει το υπόλοιπο στον σχετικό τραπεζικό λογαριασμό έως τις 31 Ιουλίου του τρέχοντος έτους (ή εντός 30 ημερών από την παραλαβή της εκκαθάρισης). Σε περίπτωση που το ποσό της εκκαθάρισης είναι χαμηλότερο από τα προκαταβληθέντα κατ' αποκοπή τέλη, το υπόλοιπο ποσό δεν επιστρέφεται στον πλοιοκτήτη. Ο Μαυρίκιος παρακολουθεί τις εν λόγω πληρωμές και ενημερώνει την Ένωση σχετικά με τυχόν καθυστερήσεις ή ελλειπείς καταβολές. Ταυτόχρονα, η Ένωση καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε οι πληρωμές να πραγματοποιούνται εντός της καθορισμένης προθεσμίας.

24. Οι επικυρωμένοι λογαριασμοί χρησιμεύουν ως βάση για τον υπολογισμό του ποσού που πρέπει να καταβάλει η Ένωση για τυχόν πρόσθετα αλιεύματα σε περίπτωση υπέρβασης του βάρους αναφοράς για ένα πλήρες έτος, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 6 του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΙΣ

1. Η μεταφόρτωση εν πλω απαγορεύεται. Κάθε δραστηριότητα μεταφόρτωσης σε λιμένα παρακολουθείται από επιθεωρητές αλιείας του Μαυρίκιου.
2. Ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους που επιθυμεί να εκφορτώσει ή να μεταφορτώσει οφείλει να κοινοποιήσει στον Μαυρίκιο, τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την εκφόρτωση ή τη μεταφόρτωση, τα ακόλουθα:
 - α) τους αριθμούς αναγνώρισης του ΔΝΟ ή του CFR και το όνομα του σκάφους που πρέπει να εκφορτώσει ή να μεταφορτώσει·
 - β) τον λιμένα εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης·
 - γ) την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης·
 - δ) την ποσότητα (εκφρασμένη σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών αλιευμάτων ή, εάν χρειάζεται, σε αριθμό μεμονωμένων ιχθύων) για κάθε είδος προς εκφόρτωση ή μεταφόρτωση (ταυτοποιούμενο βάσει του αντίστοιχου τριψηφίου αλφαβητικού κωδικού FAO)· και

- ε) σε περίπτωση μεταφόρτωσης, το όνομα και το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου (IRCS) του παραλαμβάνοντος σκάφους.
3. Όσον αφορά τα παραλαμβάνοντα σκάφη, ο πλοίαρχος του παραλαμβάνοντος σκάφους μεταφοράς ενημερώνει τις αρχές του Μαυρίκιου το αργότερο 24 ώρες πριν από την έναρξη, καθώς και μετά την ολοκλήρωση της μεταφόρτωσης, σχετικά με τις ποσότητες τόνου και θυννοειδών που μεταφορτώθηκαν στο σκάφος του και, επίσης, συμπληρώνει και διαβιβάζει στις αρχές του Μαυρίκιου τη δήλωση μεταφόρτωσης εντός 24 ωρών.
4. Για τις εργασίες μεταφόρτωσης απαιτείται προηγούμενη άδεια, η οποία χορηγείται από τον Μαυρίκιο στον πλοίαρχο του σκάφους ή στον πράκτορά του εντός 24 ωρών από την κοινοποίηση που αναφέρεται στο σημείο 2. Οι εργασίες μεταφόρτωσης πρέπει να πραγματοποιούνται σε λιμένα του Μαυρίκιου για τον οποίο έχει χορηγηθεί άδεια για τον εν λόγω σκοπό.
5. Ο καθορισμένος λιμένας αλιείας του Μαυρίκιου στον οποίο επιτρέπονται οι εργασίες μεταφόρτωσης είναι το Port Louis.
6. Η μη τήρηση των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου επισύρει την επιβολή των σχετικών κυρώσεων που προβλέπονται σύμφωνα με τη νομοθεσία του Μαυρίκιου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

Είσοδος και έξοδος από τα ύδατα του Μαυρίκιου

1. Κάθε είσοδος ενωσιακού σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας στα ύδατα του Μαυρίκιου ή έξοδος από αυτά πρέπει να κοινοποιείται στον Μαυρίκιο εντός 12 ωρών πριν από την είσοδο ή την έξοδο. Κατά την κοινοποίηση της εισόδου ή της εξόδου του, το σκάφος κοινοποιεί συγκεκριμένα:
 - α) την ημερομηνία, την ώρα και το προβλεπόμενο σημείο διέλευσής του·
 - β) τη συνολική ποσότητα κάθε είδους επί του σκάφους, ταυτοποιούμενου βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου αλφαβητικού κωδικού FAO, εκφραζόμενη σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών αλιευμάτων ή, ενδεχομένως, σε αριθμό μεμονωμένων ιχθύων· και
 - γ) την παρουσίαση των προϊόντων.
2. Η κοινοποίηση πραγματοποιείται μέσω του συστήματος ERS ή, ελλείψει αυτού, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σε ηλεκτρονική διεύθυνση που έχει κοινοποιήσει ο Μαυρίκιος. Ο Μαυρίκιος βεβαιώνει αμελλητί την παραλαβή της μέσω απαντητικού μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
3. Ο Μαυρίκιος ενημερώνει αμέσως τα ενδιαφερόμενα σκάφη και την Ένωση για οποιαδήποτε τροποποίηση της ηλεκτρονικής διεύθυνσης ή της συχνότητας διαβίβασης.

4. Κάθε ενωσιακό σκάφος το οποίο εντοπίζεται να αλιεύει στα ύδατα Μαυρίκιου χωρίς να έχει προηγουμένως κοινοποιήσει την παρουσία του θεωρείται ως σκάφος που αλιεύει χωρίς άδεια.
5. Κατά τη κοινοποίηση της εισόδου ή εξόδου τους, τα ενωσιακά σκάφη ανακοινώνουν επίσης το στίγμα τους (γεωγραφικό μήκος και πλάτος) τη στιγμή της ανακοίνωσης καθώς και το βάρος και τα είδη των αλιευμάτων που διατηρούνται στο σκάφος. Οι εν λόγω ανακοινώσεις γίνονται μέσω του συστήματος ERS, στα στοιχεία επικοινωνίας που παρέχονται από τις αρμόδιες αρχές του Μαυρίκιου.

Επιθεώρηση σε λιμένα ή εν πλω

6. Η επιθεώρηση ενωσιακών σκαφών σε λιμένα ή εν πλω στα ύδατα του Μαυρίκιου πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένους επιθεωρητές και εξουσιοδοτημένα σκάφη του Μαυρίκιου που αναγνωρίζονται σαφώς ως διορισθέντες για τη διενέργεια επιθεωρήσεων και ελέγχων αλιείας.
7. Πριν από την επιβίβασή τους στο σκάφος, οι εξουσιοδοτημένοι επιθεωρητές ενημερώνουν το ενωσιακό σκάφος για την απόφασή τους να διενεργήσουν επιθεώρηση. Η επιθεώρηση διεξάγεται από εύλογο αριθμό εξουσιοδοτημένων επιθεωρητών αλιείας, οι οποίοι οφείλουν να επιδείξουν τα στοιχεία της ταυτότητάς τους και της επίσημης ιδιότητάς τους ως επιθεωρητών πριν από τη διεξαγωγή της επιθεώρησης.
8. Ο πλοίαρχος του ενωσιακού σκάφους επιτρέπει την επιβίβαση των επιθεωρητών από τον Μαυρίκιο στο σκάφος και συνεργάζεται μαζί τους κατά τη διάρκεια της διαδικασίας επιθεώρησης.

9. Οι εξουσιοδοτημένοι επιθεωρητές παραμένουν επί του ενωσιακού σκάφους μόνον για όσο χρόνο απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων που συνδέονται με την επιθεώρηση. Η επιθεώρηση διενεργείται κατά τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται ο αντίκτυπος για το σκάφος, την αλιευτική του δραστηριότητα, το φορτίο ή τις εργασίες εκφόρτωσης και μεταφόρτωσης.
10. Οι εικόνες (φωτογραφίες ή βίντεο) που λαμβάνονται κατά τις επιθεωρήσεις προορίζονται αποκλειστικά για τις αρχές που είναι επιφορτισμένες με τον έλεγχο και την επιτήρηση της αλιείας. Οι εν λόγω εικόνες δεν πρέπει να δημοσιοποιούνται, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στην εθνική νομοθεσία.
11. Μετά την ολοκλήρωση κάθε επιθεώρησης, οι εξουσιοδοτημένοι επιθεωρητές του Μαυρίκιου συντάσσουν έκθεση επιθεώρησης. Ο πλοίαρχος του ενωσιακού σκάφους έχει το δικαίωμα να διατυπώσει παρατηρήσεις στην έκθεση επιθεώρησης. Η έκθεση επιθεώρησης υπογράφεται από τους επιθεωρητές και από τον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους.
12. Η υπογραφή της έκθεσης επιθεώρησης από τον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους δεν θίγει το δικαίωμα υπεράσπισης του ιδιοκτήτη ενωσιακού σκάφους στο πλαίσιο ενδεχόμενης διαδικασίας επί παραβάσει. Εάν ο πλοίαρχος του ενωσιακού σκάφους αρνηθεί να υπογράψει την εν λόγω έκθεση, διευκρινίζει τους λόγους της άρνησης εγγράφως, ο δε επιθεωρητής σημειώνει σε αυτό την ένδειξη «άρνηση υπογραφής». Οι εξουσιοδοτημένοι επιθεωρητές παραδίδουν αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης στον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους πριν από την αναχώρησή τους από το σκάφος. Οι αρχές του Μαυρίκιου ενημερώνουν τις αρχές της Ένωσης σχετικά με τις διενεργηθείσες επιθεωρήσεις εντός 24 ωρών από την ολοκλήρωσή τους και από τη διαπίστωση τυχόν παράβασης, και αποστέλλουν την έκθεση το αργότερο εντός επτά ημερών. Σε περίπτωση παράβασης, αποστέλλεται στην Ένωση αντίγραφο της κοινοποίησης της παράβασης, εντός επτά ημερών μετά την επιστροφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου στον λιμένα.

13. Οι αρχές του Μαυρίκιου μπορούν να εξουσιοδοτήσουν τις αρχές της Ένωσης να συμμετέχουν στις επιθεωρήσεις ως παρατηρητής.
14. Βάσει εκτίμησης του κινδύνου, τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να συμφωνήσουν τη διενέργεια κοινών επιθεωρήσεων σε ενωσιακά σκάφη, ιδίως κατά τη διάρκεια δραστηριοτήτων εκφόρτωσης και μεταφόρτωσης, ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση προς τη νομοθεσία τόσο της Ένωσης όσο και του Μαυρίκιου. Κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, οι επιθεωρητές που έχουν τοποθετηθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη τηρούν τις διατάξεις σχετικά με τη διενέργεια επιθεωρήσεων που προβλέπονται, αντίστοιχα, στο νομοθετικό πλαίσιο της Ένωσης και του Μαυρίκιου. Τα συμβαλλόμενα μέρη, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους ως κράτη σημαίας και παράκτια κράτη, δύνανται να αποφασίσουν να συνεργαστούν σε δράσεις παρακολούθησης, σύμφωνα με τη συναφή νομοθεσία τους. Επιπροσθέτως, κατόπιν αιτήματος της Ένωσης, οι αρχές του Μαυρίκιου δύνανται να εξουσιοδοτήσουν επιθεωρητές αλιείας από κράτη μέλη της Ένωσης να διενεργήσουν επιθεωρήσεις σε ενωσιακά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους εντός του πεδίου δικαιοδοσίας τους δυνάμει της οικείας εθνικής νομοθεσίας.

Συνεργασία και συμμετοχική παρακολούθηση για την καταπολέμηση της ΠΑΑ αλιείας

15. Για να ενισχυθεί η καταπολέμηση της ΠΑΑ αλιείας, οι πλοίαρχοι των ενωσιακών αλιευτικών σκαφών αναφέρουν την παρουσία στα ύδατα του Μαυρίκιου σκαφών για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ότι ασκούν δραστηριότητες ΠΑΑ αλιείας, παρέχοντας όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες σχετικά με όσα έχουν παρατηρηθεί. Οι αναφορές διόπτευσης αποστέλλονται αμελλητί στις αρχές του Μαυρίκιου και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σημαίας της Ένωσης του διοπτευθέντος σκάφους, το οποίο τις διαβιβάζει αμέσως στην Ένωση ή στον φορέα που αυτή έχει ορίσει.
16. Ο Μαυρίκιος διαβιβάζει στην Ένωση κάθε αναφορά διόπτευσης που έχει στη διάθεσή του σχετικά με ενωσιακά αλιευτικά σκάφη που ασκούν δραστηριότητες οι οποίες ενδεχομένως συνιστούν ΠΑΑ αλιεία στα ύδατα του Μαυρίκιου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΣΚΑΦΩΝ (VMS)

Ασφαλής κοινοποίηση των μηνυμάτων στίγματος στον Μαυρίκιο

1. Το FMC του κράτους σημαίας διαβιβάζει αυτομάτως τα μηνύματα στίγματος των οικείων σκαφών στο FMC του Μαυρίκιου. Τα FMC του σκάφους σημαίας, της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Μαυρίκιου ανταλλάσσουν τις ηλεκτρονικές διευθύνσεις επικοινωνίας τους και ενημερώνονται αμοιβαία και αμελλητί σχετικά με τυχόν μεταβολή των εν λόγω διευθύνσεων.

Μηνύματα στίγματος των σκαφών

2. Όταν βρίσκονται στα ύδατα του Μαυρίκιου, τα ενωσιακά σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιείας εκδοθείσα στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου πρέπει να είναι εξοπλισμένα με σύστημα παρακολούθησης σκαφών (VMS) ώστε να είναι δυνατή η αυτόματη και συνεχής εκπομπή του στίγματός τους, ανά μία ώρα, στο FMC του οικείου κράτους σημαίας.

Κάθε μήνυμα στίγματος πρέπει να περιέχει:

- α) τα στοιχεία αναγνώρισης του σκάφους·
- β) το πλέον πρόσφατο γεωγραφικό στίγμα του ενωσιακού σκάφους (εκφρασμένο σε γεωγραφικό μήκος και πλάτος), με περιθώριο σφάλματος στίγματος κατώτερο των 500 μέτρων και διάστημα εμπιστοσύνης 99 %·

- γ) την ημερομηνία και την ώρα καθορισμού του στίγματος, εκφρασμένη UTC· και
 - δ) την ταχύτητα και την πορεία του σκάφους.
3. Το FMC του κράτους μέλους σημαίας της Ένωσης εξασφαλίζει την αυτόματη επεξεργασία και, εάν χρειάζεται, την ηλεκτρονική διαβίβαση των μηνυμάτων στίγματος. Τα μηνύματα στίγματος καταγράφονται και αποθηκεύονται με ασφάλεια σε ηλεκτρονική βάση δεδομένων για διάστημα τουλάχιστον τριών ετών από το FMC του κράτους μέλους σημαίας της Ένωσης.
 4. Ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους διασφαλίζει ανά πάσα στιγμή την πλήρη λειτουργία της συσκευής VMS που είναι εγκατεστημένη επί του σκάφους και εξασφαλίζει την αποτελεσματική διαβίβαση των δεδομένων που αναφέρονται στο σημείο 1 στο FMC του κράτους σημαίας του.
 5. Ο πλοίαρχος θεωρείται υπεύθυνος για οποιαδήποτε αποδεδειγμένη επέμβαση στη συσκευή VMS η οποία έχει ως στόχο την παρακώλυση της λειτουργίας της ή την παραποίηση των μηνυμάτων στίγματος.
 6. Η μη τήρηση των διατάξεων σχετικά με το VMS θεωρείται παράβαση και υπόκειται στις κυρώσεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία του Μαυρίκιου.
 7. Το FMC του κράτους σημαίας διαβιβάζει αυτομάτως και αμέσως τα ληφθέντα μηνύματα στίγματος στο FMC του Μαυρίκιου. Ωστόσο, κάθε ενωσιακό σκάφος που αλιεύει στα ύδατα του Μαυρίκιου πρέπει να είναι ορατό στο σύστημα VMS από τη στιγμή που εισέρχεται και μέχρι την πραγματική έξοδό του από τη ζώνη αυτή ή μέχρι την άφιξή του σε λιμένα του Μαυρίκιου.

8. Για τη διαβίβαση των δεδομένων VMS χρησιμοποιούνται τα ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για την ανταλλαγή δεδομένων σχετικών με την αλιεία σε τυποποιημένη μορφή.
9. Το πρώτο στίγμα που καταγράφεται μετά την είσοδο στα ύδατα του Μαυρίκιου λαμβάνει τον κωδικό «ENT». Όλα τα επόμενα στίγματα λαμβάνουν τον κωδικό «POS», πλην του πρώτου στίγματος που καταγράφεται μετά την έξοδο από τα ύδατα του Μαυρίκιου, το οποίο λαμβάνει τον κωδικό «EXI».
10. Κάθε μήνυμα στίγματος διαβιβάζεται σύμφωνα με τον μορφότυπο που προβλέπεται στο προσάρτημα 2 ή βασίζεται στο πρότυπο P 1000 του κέντρου των Ηνωμένων Εθνών για τη διευκόλυνση του εμπορίου και των ηλεκτρονικών συναλλαγών (CEFACT).

Διαβίβαση από το ενωσιακό σκάφος σε περίπτωση βλάβης του VMS

11. Τα ενωσιακά σκάφη με VMS που παρουσιάζει βλάβη δεν επιτρέπεται να εισέρχονται στα ύδατα του Μαυρίκιου. Σε περίπτωση βλάβης του VMS ενώ το σκάφος αλιεύει ήδη στα ύδατα του Μαυρίκιου, το VMS του σκάφους επιδιορθώνεται μετά το πέρας του ταξιδιού ή αντικαθίσταται εντός 15 ημερολογιακών ημερών. Μετά την εκπνοή αυτής της προθεσμίας, το σκάφος δεν επιτρέπεται πλέον να αλιεύει στα ύδατα του Μαυρίκιου.

12. Τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα του Μαυρίκιου με σύστημα VMS που παρουσιάζει βλάβη πρέπει να κοινοποιούν τα μηνύματα στίγματος με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στο FMC του κράτους σημαίας, τουλάχιστον ανά τέσσερις ώρες, και πρέπει να παρέχουν όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες. Τα εν λόγω χειροκίνητα μηνύματα καταγράφονται αμελλητί από το FMC του κράτους σημαίας στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων που αναφέρεται στο σημείο 3 και διαβιβάζονται στο FMC του Μαυρίκιου σύμφωνα με τις ίδιες διατάξεις που ισχύουν για την αυτόματη διαβίβαση του στίγματος. Η επικοινωνία αυτή αρχίζει μόλις ο πλοίαρχος του ενωσιακού σκάφους εντοπίσει ή ενημερωθεί για τη δυσλειτουργία του VMS. Εν προκειμένω εφαρμόζονται οι διατάξεις σχετικά με τις διαδικασίες εισόδου και εξόδου.

Δυσλειτουργία του συστήματος επικοινωνίας

13. Ο Μαυρίκιος μεριμνά για τη συμβατότητα του ηλεκτρονικού εξοπλισμού του με αυτόν του FMC του κράτους σημαίας και ενημερώνει αμέσως την Ένωση για τυχόν διακοπή ή δυσλειτουργία όσον αφορά την επικοινωνία και τη λήψη μηνυμάτων στίγματος, ώστε να επιλυθεί το τεχνικό πρόβλημα το συντομότερο δυνατόν. Τα FMC τόσο του οικείου κράτους σημαίας όσο και του Μαυρίκιου ερευνούν τα αίτια της εν λόγω διακοπής ή δυσλειτουργίας. Τυχόν διαφορές που ανακύπτουν εξετάζονται στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.
14. Αν η διακοπή λήψης των δεδομένων VMS από τον Μαυρίκιο οφείλεται σε δυσλειτουργία των ηλεκτρονικών συστημάτων που εποπτεύονται από την Ένωση ή από τον Μαυρίκιο, το ενδιαφερόμενο συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει το συντομότερο δυνατόν το άλλο συμβαλλόμενο μέρος και λαμβάνει άμεσα κάθε μέτρο για την άμεση επίλυση του προβλήματος. Η επίλυση του προβλήματος κοινοποιείται αμέσως στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος. Τα δεδομένα που δεν έχουν παραληφθεί από το FMC του Μαυρίκιου διαβιβάζονται αμέσως μόλις επιλυθεί το πρόβλημα. Σε περίπτωση που η δυσλειτουργία επηρεάζει τα ηλεκτρονικά συστήματα υπό τον έλεγχο της Ένωσης, το FMC του κράτους σημαίας κοινοποιεί στο FMC του Μαυρίκιου κάθε 24 ώρες, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, το σύνολο των μηνυμάτων στίγματος που έχει λάβει.

15. Οι αρχές του Μαυρίκιου ενημερώνουν τις οικείες αρμόδιες υπηρεσίες ελέγχου, ώστε να μην θεωρείται ότι τα ενωσιακά σκάφη παραβιάζουν την υποχρέωση διαβίβασης των δεδομένων VMS.

Αναθεώρηση της συχνότητας αποστολής των μηνυμάτων στίγματος

16. Βάσει αποδεικτικών στοιχείων που στοιχειοθετούν παράβαση, ο Μαυρίκιος μπορεί να ζητήσει από το FMC του κράτους μέλους σημαίας της Ένωσης, με κοινοποίηση στην Ένωση, να μειώσει τη συχνότητα αποστολής μηνυμάτων στίγματος σκάφους στα 30 λεπτά για δεδομένη χρονική διάρκεια έρευνας. Τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να διαβιβάζονται από το FMC του Μαυρίκιου στο FMC του κράτους μέλους σημαίας της Ένωσης και στην Ένωση. Το FMC του κράτους σημαίας διαβιβάζει αμελλητί στον Μαυρίκιο τα μηνύματα στίγματος με βάση τη νέα συχνότητα αποστολής.
17. Κατά το πέρας της δεδομένης χρονικής διάρκειας της έρευνας, το FMC του Μαυρίκιου ενημερώνει αμέσως το FMC του κράτους μέλους σημαίας της Ένωσης και την Ένωση για τη λήξη της διαδικασίας έρευνας και σχετικά με τυχόν δράσεις παρακολούθησης που απαιτούνται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ

1. Η παράλειψη τήρησης οποιουδήποτε κανόνα ή διάταξης του παρόντος πρωτοκόλλου, των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των έμβιων πόρων ή της νομοθεσίας του Μαυρίκιου για την αλιεία μπορεί να επισύρει την επιβολή κυρώσεων με τη μορφή προστίμων, αναστολής, ανάκλησης ή μη ανανέωσης της άδειας αλιείας του σκάφους, σύμφωνα με τη νομοθεσία του Μαυρίκιου.

Χειρισμός των παραβάσεων

2. Κάθε παράβαση που διαπράττεται στα ύδατα του Μαυρίκιου από ενωσιακό σκάφος που διαθέτει άδεια αλιείας σύμφωνα με τη συμφωνία πρέπει να αναφέρεται σε έκθεση επιθεώρησης.
3. Η κοινοποίηση της παράβασης και οι σχετικές εφαρμοστέες κυρώσεις που επιβάλλονται ενδεχομένως στον πλοίαρχο ή στην αλιευτική εταιρεία αποστέλλονται απευθείας στον πλοιοκτήτη, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην κείμενη νομοθεσία του Μαυρίκιου. Αντίγραφο της κοινοποίησης αποστέλλεται στο κράτος σημαίας του ενωσιακού σκάφους και στην Ένωση εντός 24 ωρών.

Κράτηση ενωσιακού σκάφους

4. Σύμφωνα με την ισχύουσα αλιευτική νομοθεσία του Μαυρίκιου και τους όρους και τις προϋποθέσεις της άδειας αλιείας, οι αρχές του Μαυρίκιου μπορούν να ζητήσουν από κάθε ενωσιακό σκάφος για το οποίο υπάρχουν εύλογες υπόνοιες ότι διέπραξε παράβαση να παύσει τις αλιευτικές του δραστηριότητες και, σε περίπτωση που το σκάφος είναι εν πλω, να επιστρέψει σε λιμένα του Μαυρίκιου.
5. Ο Μαυρίκιος κοινοποιεί στην Ένωση και στις αρχές του κράτους σημαίας, εντός προθεσμίας 24 ωρών, τυχόν διακοπή των δραστηριοτήτων και κράτηση ενωσιακού σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας. Στην κοινοποίηση αναφέρονται οι λόγοι και περιλαμβάνονται τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίστηκε η κράτηση του σκάφους, με την επιφύλαξη τυχόν νομικών απαιτήσεων εμπιστευτικότητας.

6. Οι αρχές του Μαυρίκιου ορίζουν ελεγκτή και συγκαλούν, κατόπιν αιτήματος της Ένωσης, εντός μίας ημερολογιακής ημέρας από την κοινοποίηση της κράτησης του σκάφους, ενημερωτική συνάντηση για να διευκρινιστούν τα γεγονότα που οδήγησαν στην επιβολή κράτησης του σκάφους και να επεξηγηθούν τυχόν περαιτέρω μέτρα τα οποία ενδέχεται να ληφθούν. Στην εν λόγω ενημερωτική συνάντηση μπορεί να παρίσταται εκπρόσωπος του κράτους σημαίας και του πλοιοκτήτη.

Ποινές για τις παραβάσεις – διαδικασία διακανονισμού

7. Σε περίπτωση παράβασης ποινικού χαρακτήρα, η ποινή καθορίζεται σύμφωνα με τη νομοθεσία που εφαρμόζεται σε περίπτωση καταδίκης ενώπιον δικαστηρίου του Μαυρίκιου ή σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία στον Μαυρίκιο.
8. Πριν από την έναρξη των νομικών διαδικασιών, κινείται διαδικασία συμβιβασμού μεταξύ των αρχών του Μαυρίκιου και του ενωσιακού σκάφους, με σκοπό τη φιλική διευθέτηση του θέματος στο μέτρο που αυτό είναι νομικώς εφικτό. Στην εν λόγω διαδικασία συμβιβασμού μπορεί να συμμετέχει εκπρόσωπος του κράτους σημαίας του σκάφους. Η διαδικασία συμβιβασμού ολοκληρώνεται το αργότερο 72 ώρες μετά την κοινοποίηση της κράτησης του σκάφους. Τυχόν συμφωνία η οποία θα επιτευχθεί είναι οριστική και δεσμευτική για όλα τα εμπλεκόμενα συμβαλλόμενα μέρη. Σε περίπτωση που η διαδικασία συμβιβασμού, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει διαδικασία διακανονισμού, δεν ευδοκιμήσει, η υπόθεση μπορεί να παραπεμφθεί ενώπιον δικαστηρίου του Μαυρίκιου.

9. Ο ιδιοκτήτης του ενωσιακού σκάφους για το οποίο υπάρχουν εύλογες υπόνοιες ότι έχει διαπράξει παράβαση μιας ρήτρας του παρόντος πρωτοκόλλου ή των εφαρμοστέων νόμων του Μαυρίκιου μπορεί να καταθέσει τραπεζική εγγύηση σε τράπεζα που ορίζεται από τον Μαυρίκιο, της οποίας το ύψος καθορίζεται από τον Μαυρίκιο και καλύπτει τις δαπάνες που συνδέονται με την κράτηση του σκάφους, το εκτιμώμενο πρόστιμο και τυχόν αποζημίωση. Η τραπεζική εγγύηση παραμένει δεσμευμένη έως την ολοκλήρωση της δικαστικής διαδικασίας.
10. Η τραπεζική εγγύηση αποδεσμεύεται και επιστρέφεται στον πλοιοκτήτη αμελλητί μετά την έκδοση της απόφασης:
 - α) εις το ακέραιο, σε περίπτωση που δεν έχουν επιβληθεί ποινές·
 - β) στο ύψος του υπολοίπου, εφόσον η ποινή συνεπάγεται πρόστιμο κατώτερο από το ύψος της τραπεζικής εγγύησης.
11. Ο Μαυρίκιος ενημερώνει την Ένωση σχετικά με το αποτέλεσμα της δικαστικής διαδικασίας εντός προθεσμίας δύο ημερολογιακών ημερών από την έκδοση της απόφασης.

Απελευθέρωση του σκάφους και του πληρώματος

12. Σε περίπτωση κράτησης ενωσιακού σκάφους ή του πληρώματός του λόγω υπονοιών για παράβαση ρήτρας του παρόντος πρωτοκόλλου ή οποιασδήποτε διάταξης της ισχύουσας νομοθεσίας και παραμονής τους έως την ολοκλήρωση της διαδικασίας διακανονισμού ή ποινικής δίωξης, το σκάφος και το πλήρωμά του επιτρέπεται να αποπλεύσουν μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία διακανονισμού ή η ποινική διαδικασία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΝΑΥΤΟΛΟΓΗΣΗ

Αριθμός ναυτολογουμένων

1. Κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων τους στα ύδατα του Μαυρίκιου, τα ενωσιακά σκάφη γρι-γρι επιδιώκουν να ναυτολογούν 14 ειδικευμένους ναυτικούς από τον Μαυρίκιο. Οι ναυτικοί θα πρέπει να ορίζονται από τον πράκτορα του σκάφους, με σύμφωνη γνώμη του πλοιοκτήτη, από κατάλογο ονομάτων που καταρτίζεται βάσει των κατευθυντήριων γραμμών για τη ναυτολόγηση ναυτικών του Μαυρίκιου σε ενωσιακά σκάφη, οι οποίες παρέχονται στο προσάρτημα 4, και διαβιβάζεται στην Ένωση από τις αρμόδιες αρχές του Μαυρίκιου.
2. Οι αρμόδιες αρχές του Μαυρίκιου παρέχουν στους πλοιοκτήτες ή τους πράκτορές τους κατάλογο των ειδικευμένων ναυτικών σε ετήσια βάση.

3. Στην περίπτωση μη ναυτολόγησης ναυτικών του Μαυρίκιου στο σκάφος, οι πλοιοκτήτες καταβάλλουν κατ' αποκοπή ποσό ισοδύναμο με τους μισθούς των μη ναυτολογημένων ναυτικών για τη διάρκεια της αλιευτικής εξόρμησης στα ύδατα του Μαυρίκιου. Εάν η αλιευτική εξόρμηση διαρκέσει λιγότερο από έναν μήνα, οι πλοιοκτήτες υποχρεούνται να καταβάλουν το ποσό που αντιστοιχεί σε μισθούς ενός μηνός των ναυτικών.

Συμβάσεις ναυτικών

4. Οι πλοιοκτήτες ενεργούν σύμφωνα με τις αρχές της Διακήρυξης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και δικαιώματα στην εργασία και κάθε άλλη σχετική σύμβαση του ΔΟΕ, συμπεριλαμβανομένων της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και της ουσιαστικής αναγνώρισης του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων, καθώς και της κατάργησης των διακρίσεων σε θέματα απασχόλησης και άσκησης επαγγέλματος αλλά και στις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας στα αλιευτικά σκάφη.
5. Κατά τη ναυτολόγηση ναυτικών από τον Μαυρίκιο, οι συμβάσεις απασχόλησής τους συνάπτονται μεταξύ του πλοιοκτήτη ή του πράκτορα του πλοιοκτήτη και των ναυτικών ή των εκπροσώπων τους, σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές του Μαυρίκιου. Οι συμβάσεις ορίζουν ιδίως την ημερομηνία και τον λιμένα ναυτολόγησης. Οι εν λόγω συμβάσεις εγγυώνται στους ναυτικούς του Μαυρίκιου τις παροχές του καθεστώτος κοινωνικής ασφάλισης στο οποίο υπάγονται, μεταξύ άλλων, ασφάλιση ασθενείας και ατυχήματος, συνταξιοδοτικές παροχές, επίδομα αδείας και αποζημίωση λόγω λήξης σύμβασης, καθώς και βασικό ημερομίσθιο που καταβάλλεται βάσει των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου. Αντίγραφο της σύμβασης παραδίδεται στους υπογράφοντες και στις αρμόδιες αρχές του Μαυρίκιου.

Μισθός των ναυτικών

6. Όταν ναυτολογούνται ναυτικοί του Μαυρίκιου, οι μισθοί τους καταβάλλονται από τους πλοιοκτήτες. Οι όροι του βασικού ημερομισθίου που καταβάλλεται στους ναυτικούς του Μαυρίκιου καθορίζονται είτε βάσει των διατάξεων της νομοθεσίας του Μαυρίκιου είτε του ελάχιστου προτύπου της ΔΟΕ για ναυτικούς, όποιο είναι υψηλότερο.
7. Ο πλοιοκτήτης εγγυάται ότι οι παροχές προστασίας της υγείας και κοινωνικής ασφάλισης που χορηγούνται στους ναυτικούς του Μαυρίκιου είναι όμοιες με τις εγγυημένες παροχές για ναυτικούς από άλλες χώρες ΑΚΕ.
8. Σε περίπτωση που ναυτικοί του Μαυρίκιου δεν αποβιβάζονται σε λιμένα του Μαυρίκιου ή άλλο συμφωνημένο λιμένα κατά τη λήξη της σύμβασής τους, ο πλοιοκτήτης εξασφαλίζει, με δικές του δαπάνες, την προσωρινή διαμονή και τον επαναπατρισμό των ναυτικών στο έδαφος του Μαυρίκιου το συντομότερο δυνατόν.

Υποχρεώσεις των ναυτικών

9. Οι ναυτικοί παρουσιάζονται στον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους στο οποίο έχουν προσληφθεί την παραμονή της ημέρας επιβίβασης που ορίζεται στη σύμβασή τους. Ο πλοίαρχος ενημερώνει τον ναυτικό σχετικά με την ημερομηνία και την ώρα επιβίβασης. Σε περίπτωση που ο ναυτικός παραιτηθεί ή δεν παρουσιαστεί κατά την ορισθείσα ημερομηνία και ώρα επιβίβασής του, η σύμβασή του θεωρείται άκυρη και μη υπάρχουσα, και ο πλοιοκτήτης απαλλάσσεται αυτομάτως από την υποχρέωσή του να τον επιβιβάσει. Στην περίπτωση αυτή στον πλοιοκτήτη δεν επιβάλλεται ουδεμία χρηματική ποινή ούτε υποχρέωση να καταβάλει αποζημίωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΕΣ

Παρατήρηση αλιευτικών δραστηριοτήτων

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν τη σημασία τήρησης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τα συναφή ψηφίσματα της ΙΟΤC όσον αφορά το πρόγραμμα επιστημονικών παρατηρητών και τους συναφείς νόμους και κανονισμούς του Μαυρίκιου, περιλαμβανομένων των ηλεκτρονικών καθεστώτων παρατήρησης.
2. Τα ενωσιακά σκάφη γρι-γρι που διαθέτουν άδεια αλιείας υπόκεινται σε καθεστώς παρατήρησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων τους που διεξάγονται στο πλαίσιο της συμφωνίας και, κατόπιν αιτήματος των αρχών του Μαυρίκιου, επιβιβάζουν παρατηρητή στο πλαίσιο εθνικού ή περιφερειακού προγράμματος παρατήρησης, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.
3. Το εν λόγω καθεστώς παρατήρησης συνάδει με τις διατάξεις που προβλέπονται στα ψηφίσματα της ΙΟΤC.
4. Τα ενωσιακά σκάφη με χωρητικότητα μικρότερη ή ίση με 100 GT εξαιρούνται από τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου.

Ορισμός σκαφών και παρατηρητών

5. Οι αρχές του Μαυρίκιου καταρτίζουν κατάλογο των ενωσιακών σκαφών που ορίζονται να δεχθούν την επιβίβαση παρατηρητή, καθώς και κατάλογο των ορισθέντων παρατηρητών. Οι εν λόγω κατάλογοι επικαιροποιούνται. Διαβιβάζονται στην Ένωση μόλις καταρτιστούν και, στη συνέχεια, μετά την επικαιροποίησή τους. Τα ενωσιακά σκάφη που ορίζονται να δεχθούν παρατηρητή πρέπει να επιτρέπουν την επιβίβασή του. Κατά τη κατάρτιση των εν λόγω καταλόγων, ο Μαυρίκιος λαμβάνει υπόψη την παρουσία παρατηρητή που έχει επιβιβαστεί, ή πρόκειται να επιβιβαστεί, στο πλαίσιο περιφερειακού καθεστώτος παρατήρησης. Οι εκθέσεις των παρατηρητών σχετικά με τις παρατηρήσεις που διεξάγονται στα ύδατα του Μαυρίκιου αποστέλλονται στο Ερευνητικό Κέντρο Αλιείας του Albion.
6. Οι αρχές του Μαυρίκιου γνωστοποιούν στους εμπλεκόμενους πλοιοκτήτες τα ονόματα των παρατηρητών που πρόκειται να επιβιβαστούν στο σκάφος τους, το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία επιβίβασης του παρατηρητή.

Αποδοχές του παρατηρητή

7. Ο μισθός και οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης του παρατηρητή που ορίζεται από τον Μαυρίκιο βαρύνουν τις αρχές του Μαυρίκιου.

Όροι επιβίβασης

8. Οι όροι επιβίβασης του παρατηρητή, και ιδίως ο χρόνος παρουσίας του επί του σκάφους, ορίζονται με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ του πλοιοκτήτη ή του πράκτορά του και του Μαυρίκιου. Ο χρόνος παρουσίας του παρατηρητή επί του σκάφους δεν μπορεί να υπερβαίνει το απαραίτητο χρονικό διάστημα για την εκτέλεση των καθηκόντων του. Στο πλαίσιο ενός περιφερειακού προγράμματος παρατηρητών, ο παρατηρητής μπορεί να παραμείνει επί του σκάφους για παρατεταμένη χρονική περίοδο που συμφωνείται αμοιβαία. Οι αρχές του Μαυρίκιου ενημερώνουν τον πράκτορα του ενωσιακού σκάφους σχετικά με την εν λόγω παράταση κατά την κοινοποίηση του ονόματος του ορισθέντος παρατηρητή.
9. Οι προϋποθέσεις της επιβίβασης του παρατηρητή συμφωνούνται μεταξύ των πλοιοκτητών και των αρχών του Μαυρίκιου μετά την κοινοποίηση των ορισθέντων παρατηρητών.
10. Οι παρατηρητές επί του σκάφους αντιμετωπίζονται ως αξιωματικοί. Εντούτοις, για την ενδιαίτηση του παρατηρητή επί του σκάφους λαμβάνεται υπόψη η τεχνική δομή του σκάφους.
11. Οι δαπάνες ενδιαίτησης και σίτισης του παρατηρητή επί του σκάφους βαρύνουν τον πλοιοκτήτη.

Καθήκοντα του παρατηρητή

12. Ο παρατηρητής εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα:
 - α) συλλέγει κάθε πληροφορία σχετικά με τις αλιευτικές δραστηριότητες του σκάφους, ιδίως όσον αφορά:
 - τα χρησιμοποιούμενα αλιευτικά εργαλεία·

- το στίγμα του σκάφους κατά τη διάρκεια των αλιευτικών δραστηριοτήτων·
 - την ποσότητα ή, κατά περίπτωση, τον αριθμό και το μέγεθος ιχθύων που αλιεύονται για κάθε στοχευόμενο είδος και κάθε συναφές είδος, καθώς και των τυχαίων και των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων·
 - τον εκτιμώμενο αριθμό των αλιευμάτων που διατηρούνται επί του σκάφους και των απορρίψεων· και
 - κατά περίπτωση, την επεξεργασία, τη μεταφόρτωση, την αποθήκευση ή τη διάθεση κάθε ιχθύος·
- β) προβαίνει σε βιολογική δειγματοληψία που προβλέπεται στο πλαίσιο επιστημονικών προγραμμάτων·
- γ) παρακολουθεί την επίπτωση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στους πόρους και στο περιβάλλον· και
- δ) κοινοποιεί καθημερινά τις παρατηρήσεις του με ασύρματο, τηλεομοιοτυπία ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο όταν το σκάφος αλιεύει στα ύδατα του Μαυρίκιου, συμπεριλαμβανομένων της ποσότητας των αλιευμάτων και των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων επί του σκάφους, και διεκπεραιώνει τυχόν άλλα καθήκοντα, όπως απαιτείται από το FMC του Μαυρίκιου.
13. Ο πλοίαρχος λαμβάνει όλα τα μέτρα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά του για να εξασφαλίσει τη σωματική ασφάλεια και γενικώς την καλή διαβίωση του παρατηρητή κατά την παραμονή του στο σκάφος.

14. Στους παρατηρητές παρέχεται πρόσβαση σε κάθε εγκατάσταση επί του σκάφους που είναι απαραίτητη για την άσκηση των καθηκόντων τους. Έχουν πρόσβαση στη γέφυρα, στα μέσα επικοινωνίας και στον εξοπλισμό πλοήγησης του σκάφους, στα έγγραφα που τηρούνται επί του σκάφους και στα έγγραφα που συνδέονται με τις αλιευτικές δραστηριότητες του σκάφους, ιδίως στο ημερολόγιο αλιείας, στο ημερολόγιο ψύξης και στο ημερολόγιο ναυσιπλοΐας, καθώς και στους χώρους του σκάφους που έχουν άμεση σχέση με την εκτέλεση των καθηκόντων τους.
15. Ο πλοίαρχος επιτρέπει στον παρατηρητή ανά πάσα στιγμή:
- α) να λαμβάνει και να διαβιβάζει μηνύματα και να επικοινωνεί με την ξηρά και άλλα σκάφη μέσω του εξοπλισμού επικοινωνίας του σκάφους·
 - β) να λαμβάνει, να μετρά, να αφαιρεί από το σκάφος και να κρατεί δείγματα ιχθύων ή ολόκληρα είδη διαφόρων ιχθύων·
 - γ) να αποθηκεύει δείγματα και ολόκληρα είδη επί του σκάφους, συμπεριλαμβανομένων δειγμάτων και ολόκληρων ειδών που διατηρούνται στις ψυκτικές εγκαταστάσεις του σκάφους·
 - δ) να φωτογραφίζει ή να μαγνητοσκοπεί τις αλιευτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των ιχθύων, των εργαλείων, του εξοπλισμού, των εγγράφων, των χαρτών και των καταγραφών, και να μεταφέρει εκτός σκάφους τέτοιου είδους φωτογραφίες ή μαγνητοσκοπήσεις τις οποίες ο παρατηρητής έχει ενδεχομένως λάβει ή χρησιμοποιήσει επί του σκάφους. Πληροφορίες αυτού του είδους χρησιμοποιούνται μόνο για επιστημονικούς σκοπούς, εκτός εάν ζητηθεί ειδικά από τον Μαυρίκιο σε περιπτώσεις στις οποίες τα εν λόγω δεδομένα θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την υποστήριξη δικαστικής έρευνας που βρίσκεται σε εξέλιξη.

Χρηματική αντιπαροχή για το καθεστώς παρατηρητή

16. Κάθε ενωσιακό σκάφος γρι-γρι καταβάλλει εισφορά σε ειδικό ταμείο που διατηρεί το Γενικό Λογιστήριο για την κάλυψη των αναγκών του καθεστώτος παρατηρητή, με στόχο τη ενίσχυση της ικανότητας του ανθρώπινου δυναμικού να παρέχει καλύτερη κάλυψη και την εξασφάλιση της βέλτιστης αξιοποίησης των παρατηρητών.
17. Για τον σκοπό αυτόν, κάθε σκάφος γρι-γρι εισφέρει ποσό 20 EUR ανά ημέρα αλιείας στα ύδατα του Μαυρίκιου.

Έκθεση του παρατηρητή

18. Πριν από την αναχώρησή τους από το σκάφος οι παρατηρητές υποβάλλουν έκθεση δραστηριοτήτων σχετικά με τις παρατηρήσεις τους στον πλοίαρχο του σκάφους. Ο πλοίαρχος του σκάφους έχει το δικαίωμα να διατυπώσει παρατηρήσεις στην έκθεση του παρατηρητή. Η έκθεση υπογράφεται από τον παρατηρητή και από τον πλοίαρχο. Ο πλοίαρχος λαμβάνει αντίγραφο της έκθεσης του παρατηρητή.
19. Οι παρατηρητές υποβάλλουν τις εκθέσεις τους στον Μαυρίκιο, ο οποίος αποστέλλει ακολούθως αντίγρατά τους, μαζί με τις πληροφορίες που ορίζονται στο σημείο 12, στην Ένωση εντός προθεσμίας 15 ημερολογιακών ημερών από την αποβίβαση του παρατηρητή.

Καθήκοντα του παρατηρητή

20. Καθ' όλη τη διάρκεια της παρουσίας τους επί του σκάφους, οι παρατηρητές:

- α) λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα ώστε οι συνθήκες επιβίβασής τους, καθώς και η παρουσία τους επί του ενωσιακού σκάφους να μην διακόπτουν ούτε να παρεμποδίζουν τις αλιευτικές δραστηριότητες·
- β) αντιμετωπίζουν με προσοχή τα υλικά και τον εξοπλισμό του σκάφους· και
- γ) συμμορφώνονται με την ισχύουσα νομοθεσία και τους κανόνες εμπιστευτικότητας και διασφαλίζουν την εμπιστευτικότητα όλων των δεδομένων και εγγράφων που αφορούν το ενωσιακό σκάφος και τις δραστηριότητές του, καθώς και των πληροφοριών που συλλέγονται.

Προσαρτήματα του παρόντος παραρτήματος

Προσάρτημα 1 – Απαιτούμενες πληροφορίες στην αίτηση χορήγησης άδειας αλιείας

Προσάρτημα 2 – Μορφότυπος του μηνύματος στίγματος

Προσάρτημα 3 – Χρήση του προτύπου UN/FLUX και του δικτύου EE/FLUX

Προσάρτημα 4 – Κατευθυντήριες γραμμές για τη ναυτολόγηση ναυτικών του Μαυρίκιου σε ενωσιακά σκάφη

Απαιτούμενες πληροφορίες στην αίτηση χορήγησης άδειας αλιείας

Κάθε αίτηση χορήγησης άδειας αλιείας πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- 1) Επωνυμία του αιτούντος
- 2) Διεύθυνση του αιτούντος
- 3) Επωνυμία του πράκτορα στον Μαυρίκιο
- 4) Διεύθυνση του πράκτορα στον Μαυρίκιο
- 5) Ονομασία του σκάφους
- 6) Τύπος του σκάφους
- 7) Κράτος σημαίας
- 8) Λιμένας νηολόγησης
- 9) Αριθμός νηολογίου

- 10) Εξωτερική σήμανση του αλιευτικού σκάφους
- 11) Διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου
- 12) Ραδιοσυχνότητα
- 13) Αριθμός δορυφορικού τηλεφώνου του σκάφους
- 14) Ηλεκτρονική διεύθυνση του σκάφους
- 15) Αριθμός ΔΝΟ (εάν υπάρχει)
- 16) Συνολικό μήκος του σκάφους
- 17) Πλάτος του σκάφους
- 18) Μοντέλο κινητήρα
- 19) Ισχύς κινητήρα (kW)
- 20) Ολική χωρητικότητα (GT)
- 21) Ελάχιστη επάνδρωση
- 22) Όνομα του πλοιάρχου

- 23) Κατηγορία αλιείας
- 24) Στοχευόμενα είδη
- 25) Ημερομηνία έναρξης αιτούμενης περιόδου
- 26) Ημερομηνία λήξης αιτούμενης περιόδου

Μορφότυπος του μηνύματος στίγματος

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ ΣΤΙΓΜΑΤΟΣ

Στοιχείο δεδομένων	Κωδικός	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Περιεχόμενο
Έναρξη καταχώρισης	SR	Y	Δεδομένα σχετικά με το σύστημα — προσδιορίζει την έναρξη της καταχώρισης
Παραλήπτης	AD	Y	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — παραλήπτης. Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός ISO της χώρας
Από	FR	Y	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — αποστολέας. Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός ISO της χώρας
Κράτος σημαίας	FS	Y	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — κράτος σημαίας
Τύπος μηνύματος	TM	Y	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — τύπος μηνύματος [ENT, POS, EXI]
Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	RC	Y	Δεδομένα σχετικά με το σκάφος — διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους
Εσωτερικός αριθμός αναφοράς του συμβαλλόμενου μέρους	IR	Y	Δεδομένα σχετικά με το σκάφος — μοναδικός αριθμός του συμβαλλόμενου μέρους (τριψήφιος κωδικός χώρας ISO alpha-3 του κράτους σημαίας ακολουθούμενος από έναν αριθμό)

Στοιχείο δεδομένων	Κωδικός	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Περιεχόμενο
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	XR	Y	Δεδομένα σχετικά με το σκάφος — αριθμός που εμφανίζεται στην πλευρά του σκάφους
Γεωγραφικό πλάτος	LT	Y	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — στίγμα σε μοίρες και πρώτα λεπτά N/S DDMM (WGS84)
Γεωγραφικό μήκος	LG	Y	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους – στίγμα σε μοίρες και πρώτα λεπτά E/W DDMM (WGS84)
Πορεία	CO	Y	Πορεία του σκάφους σε κλίμακα 360°
Ταχύτητα	SP	Y	Ταχύτητα του σκάφους σε δεκάδες κόμβων
Ημερομηνία	DA	Y	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — ημερομηνία καταχώρισης του στίγματος UTC (EEEEMMHH)
Ωρα	TI	Y	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — ώρα καταχώρισης του στίγματος UTC (ΩΩΛΛ)
Τέλος καταχώρισης	ER	Y	Δεδομένα σχετικά με το σύστημα — προσδιορίζει το τέλος της καταχώρισης
Y = υποχρεωτικό στοιχείο δεδομένων Π = προαιρετικό στοιχείο δεδομένων			

Χρήση του προτύπου UN/FLUX και του δικτύου EE/FLUX

1. Το πρότυπο UN/FLUX (United Nations Fisheries Language for Universal eXchange) και το δίκτυο ανταλλαγής EE/FLUX μπορούν να χρησιμοποιούνται για την ανταλλαγή στιγμάτων των σκαφών και των ηλεκτρονικών ημερολογίων αλιείας, όταν καταστούν πλήρως λειτουργικά.
2. Οι τροποποιήσεις του προτύπου UN/FLUX εφαρμόζονται εντός χρονικού πλαισίου που καθορίζεται από τη μεικτή επιτροπή με βάση τις τεχνικές διατάξεις τις οποίες παρέχει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατά περίπτωση με ανταλλαγή επιστολών.
3. Οι ρυθμίσεις για την εφαρμογή των διαφόρων ηλεκτρονικών ανταλλαγών καθορίζονται, εφόσον είναι αναγκαίο, με έγγραφο εφαρμογής που καταρτίζει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
4. Είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται μεταβατικά μέτρα έως τη μετάβαση στο πρότυπο UN/FLUX για κάθε στοιχείο (στίγματα, ημερολόγιο αλιείας). Οι αρχές του Μαυρίκιου καθορίζουν την αναγκαία περίοδο για αυτήν τη μετάβαση λαμβάνοντας υπόψη τυχόν τεχνικούς περιορισμούς. Καθορίζουν τη δοκιμαστική περίοδο που απαιτείται πριν από τη μετάβαση στην πραγματική χρήση του προτύπου UN/FLUX. Μόλις ολοκληρωθούν επιτυχώς οι εν λόγω δοκιμές, τα συμβαλλόμενα μέρη ορίζουν από κοινού, το ταχύτερο δυνατόν, την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής, είτε στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής είτε με ανταλλαγή επιστολών.

Κατευθυντήριες γραμμές για τη ναυτολόγηση ναυτικών του Μαυρίκιου σε ενωσιακά σκάφη

Οι αρχές του Μαυρίκιου διασφαλίζουν ότι οι ναυτικοί από τον Μαυρίκιο που προσλαμβάνονται για να απασχοληθούν σε ενωσιακά σκάφη ικανοποιούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) η κατώτατη ηλικία των ναυτικών είναι 18 έτη·
- β) οι ναυτικοί διαθέτουν έγκυρο ιατρικό πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από ειδικό ιατρό, το οποίο βεβαιώνει ότι είναι κατάλληλοι από ιατρική άποψη να εκτελέσουν τα καθήκοντα για τα οποία προορίζονται στη θάλασσα·
- γ) οι ναυτικοί έχουν υποβληθεί στους εμβολιασμούς που απαιτούνται για λόγους υγειονομικής προφύλαξης που ισχύουν στην περιοχή·
- δ) οι ναυτικοί διαθέτουν τα κατάλληλα προσόντα σύμφωνα με τη διεθνή σύμβαση για τα πρότυπα εκπαίδευσης, έκδοσης πιστοποιητικών και τήρησης φυλακών των ναυτικών (STCW) ώστε να πιστοποιείται ότι διαθέτουν, μεταξύ άλλων, βασική εκπαίδευση ασφαλείας, όπως:
 - τεχνικές προσωπικής επιβίωσης και προσωπική ασφάλεια·

- πυρόσβεση και πρόληψη πυρκαγιάς·
 - βασικές πρώτες βοήθειες·
- ε) οι ναυτικοί θα πρέπει να διαθέτουν τις απαραίτητες δεξιότητες και την εμπειρία, όπως πιστοποιούνται από την οικεία αρμόδια αρχή του Μαυρίκιου, ώστε να εργάζονται σε σκάφη γρι-γρι, ιδίως δε όσον αφορά τους κινδύνους που συνδέονται με τις αλιευτικές δραστηριότητες και τη χρήση των αλιευτικών εργαλείων.
-